

معرفی انتاریو بهی تازه واردینی که ماهند در آن زندگی کنند

معرفی انتاریو برای تازه واردینی که میخواهند در آن زندگی کنند



آشنائی با انتاریو



با سپاس و قدردانی

COSTI Immigrant Services لازم میدانند از حمایت و راهنمایی آژانس ها و شرکای عضو کمیته مشاوره و مدیریت پروژه که

همکاری آنها باعث توسعه این پروژه شده است، قدردانی کند: Association of Canadian Community Colleges (ACCC), Canadian Immigration Integration Project (CIIP), Catholic Centre for Immigrants- Ottawa, Collège Boréal, Integration Immigrants to Employment (CITE) Project, Fanshawe College, Gorge Brown College, JVS Toronto, Multicultural Council of Windsor and Essex County, Ontario Council of Agencies Serving Immigrants (OCASI), Ontario 211 Services Corporation, Skills International, World Education Services (WES), Kitchener- Waterloo YMCA, YMCA of Greater Toronto.

همچنین لازم میدانیم از Centre de santé communautaire Hamilton-Niagara، سازمان کانادایی های فرانسوی زبان و کلیه سازمان های خدمات رسانی در سراسر استان که در اجرای آزمایشی این طرح شرکت نموده و پشتیبانی بی وقفه خود نشان دادند کمال تشکر را ابراز داریم.

- Association canadienne-française de l'Ontario
- Conseil régional des Mille-Îles
- Association des francophones de la région de York
- Brampton Multicultural Community Centre
- Catholic Centre for Immigrants
- Catholic Crosscultural Services
- Centre de santé communautaire du Grand Sudbury
- Centre des Services communautaires Vanier
- Centre for Immigrant and Community Services
- Centre francophone du Grand Toronto
- Centre communautaire francophone Windsor-Essex-Kent
- Collège Boréal
- Conseil Économique et Social d'Ottawa -Carleton
- CultureLink
- HMC Connections
- Immigrant Services Guelph-Wellington
- Kingston Community Health Centres
- London Cross Cultural Learners Centre
- Multicultural Council of Windsor and Essex County
- Newcomer Centre of Peel
- New Canadians' Centre of Excellence Inc.
- Niagara Folk Arts Multicultural Centre
- North Bay and District Multicultural Centre
- North York Community House
- Peel Multicultural Council
- Punjabi Community Health Services
- Polycultural Immigrant & Community Services
- TNO - The Neighbourhood Organization
- Thunder Bay Multicultural Association
- Upper Canada District School Board
- Vietnamese Association of Toronto
- WoodGreen Community Services
- YMCA of Hamilton-Burlington-Brantford
- YMCA of Three Rivers
- YMCA of Simcoe-Muskoka

مدیریت پروژه مایل است از آلبرت کاسون به خاطر ارائه آثار هنری خود در این کتاب قدردانی و تشکر نماید.

در پایان، مایلیم از تازه واردانی که تصمیم گرفتند انتاریو را برای زندگی انتخاب کنند تشکر کنیم. بدون مشارکت آنها، تکمیل پروژه ممکن نبود. به انتاریو خوش آمدید

بودجه پروژه آشنائی با انتاریو توسط Immigration, Refugees and Citizenship Canada (IRCC) و Government of Ontario تامین شده است.

پروژه دو زبانه آشنایی با انتاریو با هدف بهرمند نمودن تازواردین از کتابچه راهنمای آشنایی با انتاریو، کلاس های آموزشی، برگه های اطلاعاتی، رباط پشتیبانی، اپلیکیشن ArriveON و وب سایت آن به زبانهای انگلیسی <https://orientationontario.ca/en>، فرانسه <https://orientationontario.ca/fr> و سایر زبانها <https://orientationontario.ca/en/other-languages>، تهیه و دسترس عموم قرار داده شده است.



برای دسترسی به برگه های اطلاعاتی O2O، کد QR را اسکن کنید.



برای دسترسی به ویدئو های O2O، کد QR را اسکن کنید.



برای دسترسی به منابع O2O به زبان های دیگر، کد QR را اسکن کنید.



برای دسترسی به دفترچه O2O، کد QR را اسکن کنید.



Download on the App Store



GET IT ON Google Play



Get it from Microsoft

درباره کتاب راهنما

به انتاریوی کانادا خوش آمدید. کانادا یک جامعه سرفراز چند فرهنگی است که به تازه واردان سراسر جهان خوش آمد میگوید. جمعیت انتاریو بیش از ۱۴ میلیون نفر می باشد که از بالغ بر ۲۵۰ کشور دنیا به اینجا آمده اند و به بیش از ۲۰۰ زبان تکلم می کنند.^۱ اقامت و چابجایی در یک کشور جدید دوران هیجان انگیزی است و کتاب *Orientation Ontario* راهنمای شما خواهد بود.

آنچه در این کتاب راهنما خواهید یافت:

این کتاب راهنما اطلاعات اولیه مورد نیاز شما درباره مسکن گزینی در انتاریو را در اختیاران قرار میدهد و شامل شش بخش میباشد. هر بخش دارای موضوعات مختلفیست است که اطلاعات درباره کل استان، از جمله وب سایتها و شماره تلفن های ادارات دولتی را در اختیاران قرار میدهد.

اکثر بخشها در بر گیرنده خلاصه ای از روشهای برنامه ریزی برای اجرای کارهای اولیه اسکان شما می باشد. همچنین میتوانند سئوالاتی را در قسمتی با عنوان "چیزهایی که باید در موردشان فکر کرد" بیابید. این سئوالات در زمان روند اسکان گزینی برای انتخاب درست نیاز مندیهایتان به شما کمک خواهد کرد.

چفت تهیه یک برنامه اسکان شخصی، شما نیاز به یافتن اطلاعات زیادی دارید. این کتاب راهنمای برخی از ایده های مورد نیاز و ابزار مفید برای یافتن این اطلاعات از اینترنت را در اختیاران قرار میدهد.

شما میتوانید این کتاب راهنما را در اینترنت به زبان انگلیسی در orientationontario.ca/en و به زبان فرانسه در orientationontario.ca/fr بیابید. این جزوه همچنین بصورت کتاب و یا در اینترنت، به چند زبان دیگر نیز موجود است.

به کتاب راهنمای انتاریو بعنوان نقشه و قطب نمای خود نگاه کنید: شما میتوانید از آن برای تصمیم گیری اینکه به کجا بروید و چگونه راه خود را بیابید استفاده کنید.

ابزار طرح اسکان گزینی

برای برنامه ریزی طرح اسکان و استقرار خودتان، در پایان هر بخش فرم خالی بر اساس موضوعات مختلف برای وارد کردن برنامه ریزی شخصی شما در اختیاران قرار داده شده است.

- این ابزار به شما اجازه میدهد منابع اطلاعات کلیدی را شناسایی کرده و جدول زمانی برای اهداف کوتاه مدت خود ایجاد کنید.

- این ابزار را همچنین میتوانید در سایت orientationontario.ca/en بیابید.

ابزار اطلاعاتی زندگی در کانادا

Immigration, Refugees and Citizenship Canada نیز یک ابزار اینترنتی که به شما برای ایجاد برنامه ریزی اسکان کمک کند فراهم آورده است. شما میتوانید این ابزار را در findlink.at/cic-ictvac بیابید.

راهنمای WELCOME TO CANADA: آنچه باید بدانید

در سراسر این کتاب شما بسیاری از منابع اطلاعاتی که در کتاب راهنمای به *Welcome to Canada*؛ که توسط Immigration, Refugees and Citizenship Canada روی آیکون کلیک کنید تا موضوع مرتبط با ابزار آنلاین را بررسی کنید.



همچنین میتوانید آنرا در اینترنت و سایتهای canada.ca و یا findlink.at/welcomecan بخوانید.

صفحه خدمات تازه واردان

اداره مهاجرت، پناهندگان و شهروندی کانادا (IRCC) یک کارزار رسانه ای راه اندازی کرده است تا صفحه خدمات تازه واردان را تبلیغ کند. هدف این کارزار اطلاع رسانی به تازه واردان به کانادا درباره خدمات اسکان است که به آنها کمک میکند در خانه جدید خود موفق شوند. این خدمات شامل خدمات مرتبط با اشتغال، اطلاعات و راهنمایی، ارتباط با جامعه، ارزیابی و آموزش زبان، مشاوره و راهنمایی می باشد.

لینک یاب

برای اینکه بتوانید این اطلاعات را به سهولت بیابید، ما یک لینک یابی را که شما را به صفحه خاص مورد نیازتان در اینترنت ببرد را نیز افزوده ایم.

^۱ منبع: Ministry of Finance: ontario.ca یا findlink.at/092

^۲ منبع: Ontario Immigration: ontario.ca

Welcome to Canada
What you should know



دسترسی به اینترنت

کامپیوتر و اینترنت در کتابخانه های سراسر انتاریو بصورت رایگان در دسترس میباشد. دسترسی رایگان به Wi-Fi از طریق تلفن همراه در اکثر اماکن عمومی امکان پذیر است

در این کتاب چه میابیم

۳	با کانادا و انتاریو آشنا شویم	۳۹	کار و پیشه
۴	آشنایی با کانادا	۴۰	آماده شدن برای کار
۵	دولت	۴۲	جستجو برای کار
۶	آشنایی با انتاریو	۴۴	حقوق قانونی در محل کار
۱۰	اژانسهای اسکان	۴۶	شروع کسب و کار شخصی
۱۱	تلفن ها و وب سایتهای مورد نیاز	۴۷	برنامه ریزی اسکان
۱۳	زندگی در جامعه جدیدتان	۴۹	پول و امور مالی شخصی
۱۴	بهداشت و درمان	۵۰	پول و بانک
۱۷	خدمات زندگی در جامعه جدیدتان	۵۱	اخذ اعتبار
۱۸	اسکان	۵۲	مالیات
۲۱	مشارکت در امور اجتماعی	۵۳	مزایا و کمک های اجتماعی
۲۲	حمل و نقل	۵۴	برنامه ریزی اسکان
۲۴	حقوق و خدمات قانونی	۵۵	مردم و محیط زیست
۲۶	برنامه ریزی اسکان	۵۶	مشارکت و بهرهمندی اجتماعی عادلانه
۲۹	آموزش و پرورش	۵۷	افراد معلول
۳۰	نگهداری از فرزند	۵۸	روابط خانوادگی
۳۱	تحصیل ابتدائی و متوسطه	۵۹	مراقبت از محیط زیست
۳۳	آموزش پس از دوره متوسطه	۶۰	برنامه ریزی اسکان
۳۴	ادامه تحصیل	۶۱	پیوست
۳۵	آموزش زبان	۶۲	منابع دولت فدرال
۳۶	برنامه ریزی اسکان	۶۳	وزارتخانه های دولت انتاریو
		۶۴	فهرست

با کانادا و انتاریو آشنا شویم

این بخش شما را با کانادا و استان انتاریو از جمله با جغرافیا، آب و هوا، جمعیت، اقتصاد، زبان و دولت آشنا میکند. همچنین در این بخش شما میتوانید اطلاعاتی از آژانسهای اسکان و شماره تلفنهای وب سایت های مورد نیاز بدست بیاورید

۴

آشنایی با
کانادا

۵

دولت

۶

آشنایی با
انتاریو

۱۰

آژانسهای
اسکان

۱۱

تلفن ها و وب
سایت های مورد نیاز





آشنایی با کانادا

کانادا با وسعت ده ملیون کیلومتر مربع (۳/۹ میلیون مایل مربع)، دومین کشور وسیع دنیا است. به دلیل وسعت زیاد کانادا دارای بسیاری مناظر مختلف، از جمله کوه ها، جنگل ها، مراتع و دشت های بی درخت پوشیده از گل‌سنگ نواحی قطبی شمال میباشد.

شهرها، استانها و مناطق

پایتخت کانادا، اتاوا است که در انتاریو واقع شده است و چهارمین شهر بزرگ کانادا است. سه شهر بزرگ کانادا تورونتو (انتاریو)، مونترال (کبک) و ونکوور (بریتیش کلمبیا) هستند.

کانادا ده استان و سه قلمرو ارضی دارد که هریک دارای پایتخت خود میباشند. مناطق اصلی کانادا عبارتند از:

- استانهای اقیانوس اطلس (نیوفاوندلند و لابرادور، جزیره پرنس ادوارد، نوا سکوشیا و نیو برانزویک)
- کانادای مرکزی (کبک و انتاریو)
- استانهای فلات (مانیتوبا، ساسکاچوان و آلبرتا)
- ساحل غربی (بریتیش کلمبیا)
- شمال (نوناووت، مناطق شمال غربی و یوکان)

findlink.at/LandClimate

اولین اقوام کانادا مهاجرت

کانادا را سه ملیت بوجود آورده اند: مردم بومی کانادا، فرانسویها و انگلیسی ها

مردم بومی کانادا قبل از ورود کاشفان اروپایی، پیشگامان و مهاجران در کانادا زندگی می کردند. در حال حاضر این لقب به سه گروه تعلق میگیرد: First Nations (که گاهی به آنها "سرخیوست" هم گفته میشود)، Inuit and Métis. مردم بومی در سراسر کانادا در جوامع خود و همچنین در شهرستانها زندگی می کنند.

مهاجرین فرانسوی در سالهای ۱۶۰۰ و ۱۷۰۰ و مهاجرین انگلیسی زبان از انگلستان، ولز، اسکاتلند و ایرلند بین قرن هفدهم و بیستم به کانادا وارد شدند

در ۲۰۰ سال گذشته مردمی از انواع اقلیتهای بومی و مذهبی به کانادا مهاجرت کرده اند. امروز، حدود ۲۰ درصد مردم کانادا، در خارج از کانادا به دنیا آمده اند. در تورونتو این رقم به ۴۵ درصد میرسد.

انگلیسی و فرانسه زبانهای رسمی کانادا میباشند. طبق قانون، دولت فدرال باید خدمات در سراسر کانادا به دو زبان انگلیسی و فرانسه ارائه نماید.

findlink.at/LandClimate

شهروندی کانادا

شما می توانید به محض ورود به کانادا برای شهروندی کانادا اقدامات خود را شروع کنید. برای اطلاعات بیشتر به *Welcome to Canada* مراجعه کنید. راهنمای رایگان برای آزمون شهروندی را در discovercanada.gc.ca یا findlink.at/cic-study مطالعه کنید.

findlink.at/DiscoverCA

دولت

کانادا هم سلطنت مشروطه و هم دموکراسی فدرال است. این بدان معنی است که رئیس دولت کانادا ملکه یا پادشاه است، در حالی که نخست وزیر رئیس دولت میباشد. مسئولیت های کلیدی بین دولت های فدرال و استانی و یا قلمرو ارضی تقسیم میشوند. کانادایی ها از طریق یک سیستم رای گیری عمومی نمایندگان فدرال، استانی و شهری خود را انتخاب میکنند.

دولت های استانی و قلمروها

دولت های استانی و قلمروهای قومی به مسائلی چون بهداشت، آموزش و پرورش و حمل و نقل می پردازند. در انتاریو، دولت استانی، مجلس قانونگذاری انتاریو خوانده میشود و نمایندگان آن *اعضاء پارلمان استانی* خطاب میشوند. (MPPs)

دولتهای شهری (جامعه محلی و یا دولت شهرستان شما) با خدمات محلی مثل جمع آوری زباله و خدمات تفریحی و ورزشی سرو کار دارند. نمایندگان دولت شهرستانی *اعضاء شورا* نامیده میشوند.

برای اطلاعات بیشتر درباره سیستم دولتی کانادا به canada.gc.ca یا findlink.at/govcanada مراجعه کنید.

برای اطلاعات بیشتر درباره دولت استانی انتاریو ontario.ca یا findlink.at/govontario مراجعه کنید.

برای اطلاعات بیشتر درباره دولت های شهری انتاریو yourlocalgovernment.com مراجعه کنید.

نماینده ملکه یا پادشاه در کانادا فرماندار کل (فدرال) و نایب الحکومه (استانی) میباشد.

findlink.at/government

دولت فدرال

دولت فدرال به مسائل ملی مانند دفاع ملی، سیاست خارجی، ارز و بانکداری، بیمه اشتغال، خدمات پستی و حقوق کیفری می پردازد. دولت فدرال بوسیله نخست وزیر رهبری میشود. نمایندگان دولت فدرال *اعضای پارلمان* خوانده میشوند. (MPs)

نکاتی برای فکر کردن

MP چه کسی است و با چه مسائلی دست و پنجه نرم میکند؟

MPP من چه کسی است و او با چه مسائلی دست و پنجه نرم میکند؟

چطور میتوانم با نماینده محلی شورای شهر خود تماس بگیرم؟





آشنایی با انتاریو

تقریباً نیمی از مهاجرین به کانادا، انتاریو را بعنوان برای سکونت جدید خود انتخاب میکنند.^۳ انتاریو به جامعه چند فرهنگی خود و اینکه مرکزی متنوع برای تجارت و بازرگانی بین المللی است افتخار میکند.



جمعیت و جغرافیا

انتاریو با جمعیتی بیش از ۱۴ میلیون نفر بزرگترین استان میباشد. بیشتر مردم انتاریو در مراکز شهری واقع در نزدیکی مرز جنوبی این استان، در کنار Great Lake

مجموعه ای از آب های آزاد بشکل دریاچه های بزرگ زندگی می کنند. به طور کلی، شهرک ها و اجتماعات در مناطق شمالی استان کوچکتر هستند.

نام بسیاری از شهرستانها و شهرهای کوچک در انتاریو منعکس کننده Rich Aboriginal History استان و میراث فرهنگی آن هستند Ontario: نام انتاریو از کلمه "Kanadario" به معنی "دریاچه زیبا" و یا "آب درخشان" میاید.

از نظر وسعت جغرافیائی در بین ده استان و سه قلمرو ها انتاریو چهارمین است. برای اینکه شما ایده ای از اندازه آن داشته باشید، انتاریو حدود دو برابر فرانسه و در حدود یک سوم اندازه هند است

برای سفر به انتاریو به سایت رسمی جهانگردی انتاریو ontariotravel.net بروید.

به پارکهای استان انتاریو بروید و از محیط زیست طبیعی لذت ببرید. برای اطلاعات بیشتر به provincialparks.ca مراجعه کنید

^۳ منبع: findlink.at/prstats یا Immigration, Refugees and Citizenship Canada: cic.gc.ca



۳۰ سپتامبر هم روز ملی راستی و آشتی است و هم روز پیراهن نارنجی؛ روزی برای یادبود کودکانی که هرگز از مدارس شبانه‌روزی بازنگشتند و برای بزرگداشت بازماندگان، خانواده‌ها و جوامعشان. یادآوری این تاریخ تراژیک برای فرایند آشتی، که به عنوان تعطیلات رسمی فدرال تعیین شده، اهمیت دارد.

روز پیراهن نارنجی که توسط جوامع بومی رهبری می‌شود، با هدف افزایش آگاهی درباره پیآمدهای بین‌نسلی مدارس شبانه‌روزی و ترویج این باور که «هر کودک مهم است» برگزار می‌شود. پیراهن نارنجی نماد از دست رفتن فرهنگ، آزادی و عزت نفس کودکان بومی است.

زبان

انگلیسی رایج‌ترین زبان رایج در استان و زبان اصلی کاربردی برای کسب و کار است. فرانسه در جوامع فرانسوی زبان انتاریو استفاده شده و به تمام دانش‌آموزان انتاریو تدریس می‌شود. اگر شما به هر دو زبان انگلیسی و فرانسه مسلط باشید، در هنگام کارایی برای شما امتیاز محسوب می‌شود.

اقتصاد

انتاریو اقتصادی متنوع دارد. در بخش جنوبی استان خدمات امور مالی، صنعت مهماندانی و گردشگری تولید، صنایع علوم تجربی و فناوری اطلاعات و ارتباط از راه دور فعالیت دارند.

در بخش شمالی استان، پیشینه اقتصادی بر با اتکا به منابع طبیعی پایه‌گذاری شده است. صنایع اصلی استخراج از معادن، جنگلداری و تولید برق از آب را شامل می‌شود.

برای اطلاعات بیشتر در مورد اقتصاد انتاریو به سایت های Ministry of Finance بروید: ontario.ca یا findlink.at/economy

”Indigenous People“ نام دسته جمعی برای ساکنان اصلی از شمال آمریکا و فرزندان آنها است. آنها حداقل ۷۰۰۰ سال در انتاریو زندگی کرده‌اند.

قانون اساسی کانادا سه گروه از مردم بومی به رسمیت می‌شناسد: First Nations, Métis and Inuit. این سه ملت مجزا با سابقه منحصر به فرد، زبان‌ها، شیوه‌های فرهنگی و باورهای معنوی هستند. First Nations در انتاریو شامل اوجی-کری، آلگونکین، اوجیوا، اوداوا، پوتواتومی و دلاویر که Algonquian صحبت می‌کنند باصافه شش ملیتی که ایروکوین صحبت می‌کنند (Mohawk, Oneida, Onondaga, Cayuga, Seneca, Tuscarora). Métis مردمی از اختلاط First Nations و اجداد اروپائی هستند که خود را Métis معرفی می‌کنند. Inuit مردم بومی قطب شمال کانادا Arctic Canada که شامل نوناوت، قلمرو ارضی شمال غربی، یوکان، شمال کبک و لایبرادور هستند.

۲۱ ژوئن روز اقوام ملی کانادا نامیده شده است. هر سال مردم انتاریو در مراسم فرهنگی بومی شرکت می‌کنند و با میراث غنی مردمان بومی در انتاریو و در سراسر کشور آشنا می‌شوند.

طبق آمار سال ۲۰۱۶ کانادا بیش از یک یک و نیم نفر خود را بومی معرفی کردند. بومیان ۲/۸ درصد جمعیت کانادا را تشکیل می‌دهند.

۲۱ ژوئن روز ملی مردمان بومی

هر سال مردم انتاریو در رویدادهای فرهنگی مردمان بومی شرکت می‌کنند و درباره میراث غنی آنان در انتاریو و سراسر کشور می‌آموزند.

طبق سرشماری سال ۲۰۲۱ کانادا، بیش از ۱.۸ میلیون نفر خود را از مردمان بومی می‌دانند. در کانادا، مردمان بومی ۵ درصد از جمعیت کل کشور را تشکیل می‌دهند.

استان انتاریو دارای بیشترین جمعیت بومی است. در حال حاضر، بیش از ۴۰۶,۵۸۵ نفر از اقوام فرست‌نیشن، متیس و اینوئیت در این استان زندگی می‌کنند که ۲.۹ درصد از کل جمعیت استان و ۲۲.۵ درصد از کل جمعیت بومی کانادا را شامل می‌شود.

آن‌ها در رزرویشن‌ها (مناطق بومی حفاظت شده)، شهرها و جوامع روستایی زندگی می‌کنند. برخی در جوامع دور افتاده‌ای زندگی می‌کنند که تنها از طریق هوا در تمام سال یا جاده‌های یخی در زمستان قابل دسترسی هستند. جمعیت‌های شهری بزرگ بومی در تاندری و سادبری قرار دارند.

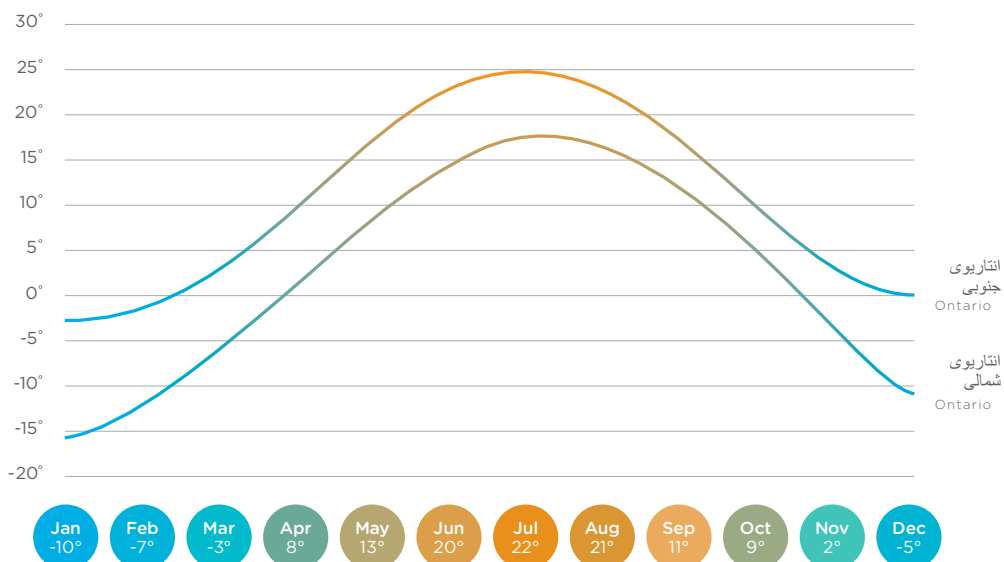
برای دریافت اطلاعات بیشتر درباره قبیله Indigenous بومی‌ها به سایت های

aadnc-aandc.gc.ca و

ontario.ca/ministry-aboriginal-affairs مراجعه کنید

آب و هوا

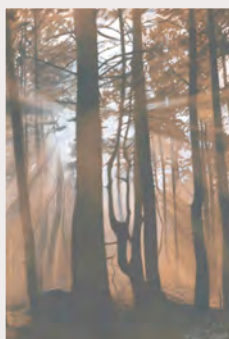
میانگین درجه حرارت ماهانه برای انتاریو (به سانتیگراد) *



* منبع: findlink.at/091 یا currentresults.com

آیا میدانید که:

- جشنواره فیلم تورونتو (TIFF) هر ساله در ماه سپتامبر برگزار میشود و یکی از بزرگترین و برجسته ترین جشنواره های فیلم در جهان است.
- انتاریو از ۲۰ دانشگاه دولتی و ۲۴ کالج هنرهای کاربردی و تکنولوژی حمایت میکند.
- در انتاریو بیش از ۱۰۰۰ توربین بادی وجود دارد که باعث شده کانادا از پیشگامان تولید انرژی بادی جهان باشد.
- پارک استانی آگونکین در سال ۱۸۹۳ درست شد و یکی از اولین و بزرگترین پارکهای انتاریو است.





سازمان های اسکان تازه واردین

به محض ورود به انتاریو، شما میتوانید از یکی از سازمان های اسکان تازه واردین منطقه کمک بگیرید. آژانسهای اسکان سازمانهای اجتماعی هستند که به تازه واردین کمک میکنند. کمک های آنها بصورت خصوصی و محرمانه، رایگان و به زبانهای مختلف در دسترس میباشد.

یافتن محل ارائه خدمات در منطقه شما

settlement.org لینک های مورد نیاز در مورد خدمات اجتماعی منطقه زندگی شما و همچنین سایر اطلاعات مفید درباره اسکان و استقرار شما را در اختیارتان میگذارد:

settlement.org/findhelp

لیست Immigration, Refugees and Citizenship Canada یک سری آژانسهای اسکان را به شما ارائه میدهد. cic.gc.ca یا

findlink.at/cic-serve

Government of Ontario لیست یک سری آژانسهای اسکان را در سایت های زیر در اختیارتان قرار میدهد: ontario.ca

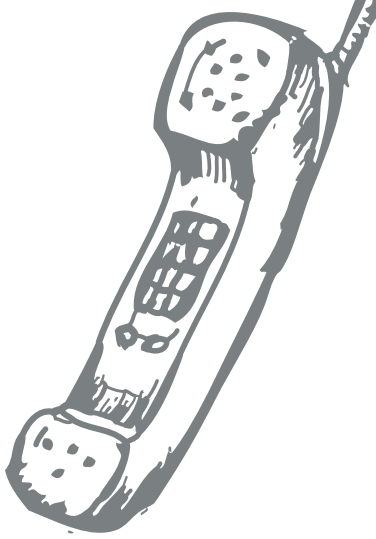
شما میتوانید با شماره ۲۱۱ برای دریافت اطلاعات در مورد خدمات منطقه خود تماس بگیرید.

مشاورین این مراکز می توانند به شما با ارائه اطلاعات و راهنمایی در مورد بسیاری از خدمات اجتماعی و دولتی مختلف کمک کنند. شما میتوانید از او در مورد مسکن، مشاورین این مراکز آموزش زبان، روش کارایی و بسیاری دیگر از خدمات موجود سؤال کنید

بسیاری از آژانسهای اسکان برنامه هایی برای ارتباط با جامعه جدید به شما و خانواده تان ارائه میکنند.

دولتهای کانادا و انتاریو بودجه این سازمانها برای ارائه خدمات اسکان به افراد تازه وارد در سراسر انتاریو را تامین میکنند.

شماره تلفنهای مورد نیاز



۱-۹- فوریت پزشکی و نیروهای امداد

با گرفتن شماره ۹۱۱ در هر وضعیت اضطراری در زمانی که نیاز به پلیس، آتش نشانی یا آمبولانس دارید. تلفنچی از شما آدرس کامل از جمله کد پستی منزلتان را سؤال میکند. مترجمینی که به ۱۵۰ زبان صحبت میکنند همیشه در دسترس میباشند.

۹۱۱ فقط برای خدمات اضطراری است.

۱-۲- شماره های ضروری سازمانها

با گرفتن شماره ۲۱۱ می توانید شماره تلفن سازمان ها و نهاد های دولتی مناطق مختلف شهر و استان خود را بدست آورده و یا از اوپراتور ها بخواهید شما را به آن مراکز برای دریافت کمک معرفی کنند. این خدمات بصورت ۲۴ ساعته و ۳۶۵ روز سال و به ۱۵۰ زبان مختلف ارائه میشود. تلفن به ۲۱۱ رایگان و اطلاعات شما کاملاً خصوصی میماند. برای دریافت اطلاعات بیشتر درباره این خدمات به این سایت بروید:

www.211ontario.ca

خط اطلاعاتی سرویس انتاریو

با شماره ۱-۸۰۰-۲۶۷-۸۰۹۷ تماس بگیرید تا در مورد هر گونه خدمات دولتی و برای یافتن نزدیکترین مرکز سرویس انتاریو به محل شما اطلاعات دریافت نمایید. شما برای دریافت کارت OHIP، برای گرفتن گواهینامه رانندگی و پلاک ماشین نیاز به مراجعه به سرویس انتاریو دارید.

خط اطلاعاتی سرویس کانادا

با شماره ۱-۸۰۰-۶۲۲-۶۳۳۲ برای گرفتن اطلاعات در مورد مهاجرت، مالیات، شهروندی، بیمه بیکاری، شماره تامین اجتماعی و سایر برنامه ها و خدمات فدرال تماس بگیرید.

شماره تلفن نیازمندی ها

شماره ۴۱۱ را بگیرید تا بتوانید شماره تلفن منزل یا مشاغل را بیابید. هزینه این سرویس معمولاً ۳.۵۰\$ برای هر مکالمه می باشد که هزینه آن به قبض تلفنات اضافه خواهد شد..

وب سایتهای مورد نیاز

ontario.ca

وب سایت رسمی Government of Ontario. شما میتوانید درباره اسکان تازه واردین، آموزش زبان و Bridge training programs که شما را برای یافتن کار و یا حرفه ای که در آن تخصص دارید آماده میکند.

canada.ca

وب سایت رسمی Immigration, Refugees and Citizenship Canada است. شما میتوانید لینک ها و ویدئوهای مختلف در مورد اسکان و همچنین "زندگی در کانادا" را که به شما برای تنظیم برنامه اسکان شخصی تان کمک میکند در آنجا بیابید. به findlink.at/livingcana بروید.

settlement.org

یافتن بخش گسترده ای از اطلاعات مربوط به اسکان، از جمله پیدا کردن خدمات اسکان محلی.

servicecanada.gc.ca

به شما امکان می دهد که به بسیاری از برنامه ها و خدمات دولت کانادا دسترسی داشته باشید. برای دریافت اطلاعات ویژه تازه واردین به سایت findlink.at/ncservices بروید.

serviceontario.ca

در مورد برنامه ها و خدمات انتاریو، از جمله موارد مربوط به استخدام، آموزش و پرورش، آموزش و رانندگی اطلاعات کسب کنید.

yellowpages.ca

برای یافتن شماره تلفن های مسکونی، مشاغل و ادارات دولتی. شما همچنین یک نسخه چاپی از فهرست راهنمای تلفن (دفترچه تلفن) دریافت خواهید کرد که بطور رایگان در دسترس تمام ساکنین انتاریو قرار میگیرد. اگر شما به این دفترچه تلفن نیاز دارید، لطفاً با شماره ۱-۸۰۰-۲۶۸-۵۶۳۷ تماس بگیرید.

cic.gc.ca/english/newcomers/credentials

این وب سایت اطلاعات و خدمات موجود برای تازه واردین متخصص و صاحبان مشاغل که خارج از کانادا تحصیل کرده اند و نیاز به ارزیابی مدارک تحصیلی خود جهت کار و تحصیل هستند در اختیار می گذارد.



زندگی در یک جامعه جدید

در این بخش اطلاعاتی در مورد زندگی روزمره در انتاریو در اختیارتان قرار میگیرد، از جمله چگونه به خدمات درمانی مسکن و تفریحی و ورزشی و مراکز اجتماعی دسترسی بیابید، یاد بگیرید که برای خرید مواد غذایی به کجا بروید و چگونه از وسایل مختلف نقلیه در منطقه خود استفاده کنید. همچنین شما با حقوق اولیه خود آشنا شده و همانطور که استفاده از این خدمات میاموزید و با جامعه جدید خود آشنا میشوید، اندک اندک اینجا به خانه شما تبدیل میشود.

۱۴

بهداشت و درمان

۱۷

خدمات مشتریان

۱۸

مسکن

۲۱

مشارکت اجتماعی

۲۲

حمل و نقل

۲۴

حقوق و خدمات قانونی

۲۶

برنامه ریزی برای اسکان





بهداشت و درمان

دولت های فدرال، استانی و منطقه ای نقش کلیدی در سیستم بهداشت و درمان کانادا بازی میکنند. ارائه خدمات بهداشت و درمان بر عهده دولت استانی و منطقه ای است. برنامه بیمه بهداشتی ملی کانادا امکان دسترسی از پرداخت شده به بیمارستان ها و پزشکان (که مدیکر نامیده میشود) را در اختیار تمامی ساکنین قرار میدهد.

بیمه بهداشتی

دولت انتاریو مراقبت های بهداشتی همگانی از طریق طرح بیمه بهداشت و درمان انتاریو (OHIP) برای ساکنان استان را فراهم نموده است. این طرح خدمات اولیه پزشکی از قبیل مراجعه به دکتر خانوادگی و مراقبت های پزشکی اورژانس را پرداخت میکند. به عنوان یک شهروند کانادا یا کسیکه اقامت دائم کانادا را داراست، این برنامه از طریق مالیات بر درآمد شما پرداخت میشود.

برای اینکه به برنامه OHIP بپیوندید، میباید کارت OHIP (که اغلب کارت بهداشت نامیده میشود) را دریافت کرده و هر بار که میخواهید از آن استفاده کنید میباید آنرا به مسئولین بهداشتی ارائه نمائید. این کارت نشان می دهد که شما واجد شرایط دریافت خدمات بهداشتی و درمانی در انتاریو هستید.

مشروح خدمات مختلفی که از تحت پوشش OHIP پرداخت میشود را در سایت وزارت بهداشت و درمان انتاریو ontario.ca یا findlink.at/healthont ببایید.

+OHIP

بیش از ۵۰۰۰ داروی مختلف تحت پوشش OHIP+ به صورت رایگان برای افراد ۲۴ ساله و جوان تر که تحت پوشش برنامه خصوصی نیستند، قرار دارد. برای دسترسی به این پوشش نیازی به ثبت نام یا عضویت نیست — تنها داشتن شماره کارت سلامت و نسخه معتبر کافی است. پوشش OHIP+ در روز تولد ۲۵ سالگی یا در صورت تحت پوشش قرار گرفتن توسط برنامه خصوصی پایان می یابد.

برای اطلاعات بیشتر درباره OHIP+ به وبسایت مربوطه مراجعه کنید.

OHIP تمام نیازهای بهداشتی شما را تحت پوشش قرار نمیدهد. به عنوان مثال، خدمات دندانپزشکی و یا نسخه دارو تحت پوشش نیستند.

برخی از کارفرمایان برای کارکنان خود مزایای بهداشتی قابل میشوند که برخی از هزینه های بهداشتی را می پوشانند. این مزایا بستگی به کارفرما دارد. شما همچنین میتوانید بیمه خصوصی خریداری کنید که مخارج درمانی که بوسیله OHIP پرداخت نمیشود را بپوشاند.

در مراکز بهداشتی جامعه امکان دسترسی به خدمات بدون داشتن OHIP محدود است. برای دسترسی به این منابع به صفحه بعدی مراجعه کنید.

برای اطلاعات بیشتر درباره بهداشت و درمان انتاریو به وب سایت های زیر مراجعه کنید:

findlink.at/ohip-info یا ontario.ca

یا settlement.org

settlement.org/topics.asp?section=he

دریافت کارت بیمه بهداشت و درمان انتاریو

به محض دریافت مدارک لازم اقامتی شما باید برای گرفتن کارت OHIP اقدام کنید. اگرچه بعد از ورود به کانادا برای گرفتن این کارت بایستی سه ماه صبر کنید. این دوره انتظار با تاریخی که در سابقه ورود شما به کانادا درج شده شروع میشود.

برای درخواست کارت OHIP به نزدیکترین مرکز Service Ontario بروید. دو قطعه مدرک شناسایی به همراه مدرک مهاجرت و یا شهروندی که شما را واجد شرایط برای دریافت OHIP میکند، به همراه داشته باشید. لیست این مدارک در وبسایت settlement.org/hc-docs یا findlink.at/hc-docs



برای یافتن یک مرکز Service Ontario در نزدیکی محل خود:

با خط تلفن اطلاعاتی Service Ontario در ۱-۸۰۰-۲۶۷-۸۰۹۷ تماس بگیرید.

به وب سایت Service Ontario بروید findlink.at/mto-office یا serviceontario.ca

معافیت از مدت انتظار

دیگر هیچ دوره انتظاری برای دریافت پوشش OHIP وجود ندارد. اگر واجد شرایط باشید، بلافاصله تحت پوشش بیمه سلامت قرار خواهید گرفت.

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد مدت زمان انتظار برای OHIP لطفاً از وب سایت ontario.ca یا findlink.at/waitingperiod دیدن کنید.

پوشش درمانی دولت فدرال برای پناهندگان

طرح درمانی موقت دولت فدرال (The Interim Federal Health Program) برای پناهندگان واجد شرایط، از جمله افرادی که واجد شرایط برای OHIP نباشند، ارائه می شود. این طرح شامل پوشش هزینه داروهای تجویزی هم می باشد.

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد واجد شرایط بودن و نوع پوشش درمانی لطفاً از وب سایت canada.ca/findlink.at/ifhp دیدن کنید.

پزشک خانواده

پزشک خانواده نقش مهمی در بهداشت و سلامتی خانواده شما بازی میکند. پزشک خانواده معمولاً اولین کسی است که باید در صورت بیماری و یا نیاز به توصیه های پزشکی و یا نیاز به یک پزشک متخصص با او تماس گرفته شود. با این حال، در برخی از مناطق انتاریو یافتن پزشک خانواده مشکل است. در اینجا برخی از روش های شروع مراحل ذکر شده است:

با Health Care Connect که توسط Ontario Ministry of Health and Long-Term Care ارائه شده است د برای یافتن پزشکان خانواده در منطقه خود تماس بگیرید. با تلفن مخصوص Health Care Connect شماره ۱-۸۰۰-۴۴۵-۱۸۲۲ تماس گرفته و یا به سایت های ontario.ca/findlink.at/hc-connect بروید.

از "جستجو برای یافتن پزشک" در وب سایت Physicians and Surgeons of Ontario استفاده کنید. به سایت cpsp.on.ca بروید.

- با مشاور اسکان خود صحبت کنید.
- از دوستان و اقوام خود سؤال کنید.

Telehealth Ontario

برای گرفتن مشاوره بهداشتی از یک پرستار در موارد غیر اضطراری با شماره ۱-۸۶۶-۷۹۷-۰۰۰۰ که ۲۴ ساعته و هفت روز هفته در اختیار شماست، تماس بگیرید. این سرویس به زبانهای انگلیسی و فرانسه و ۱۱۰ زبان دیگر در دسترس میباشد. خط تلفنی TTY در دسترس اشخاص معلول قرار داده شده است: ۱-۸۶۶-۷۹۷-۰۰۰۷

مراکز پزشکی سرپایی

اگر پزشک خانوادگی ندارید و یا نمیتوانید برای گرفتن قرار ملاقات صبر کنید میتوانید به کلینیک های محلی بدون قرار ملاقات بروید. برای اینکار شما به نشان دادن کارت OHIP نیاز دارید. برای یافتن کلینیک نزدیک به منزل خود میتوانید به سایت ontario.ca/findlink.at/hcoptions

مراکز بهداشت عمومی

برای یافتن یک مرکز بهداشت عمومی و گرفتن اطلاعات بیشتر به سایت های زیر مراجعه نمایید: ontario.ca/findlink.at/healthcare

دندانپزشکی

به سرویس "جستجو برای یافتن دندانپزشک" که بوسیله Ontario Dental Association ارائه میشود مراجعه کنید: youroralhealth.ca/findlink.at/013

بیمه بهداشت خصوصی

به سایت صفحات زرد بروید: yellowpages.ca





دندانپزشکی

OHIP به طور کلی خدمات دندانپزشکی را تحت پوشش قرار نمی دهد، اگر چه مخارج برخی خدمات دندانپزشکی که نیاز به معالجه در یک بیمارستان دارد را پرداخت میکند.

شما می توانید بدون هیچ هزینه ای برخی از خدمات دندان پزشکی برای کودکان زیر ۱۷ سال را از طریق واحد بهداشت عمومی محلی خود دریافت کنید. برای دریافت اطلاعات بیشتر در باره برنامه "Healthy Smiles Ontario" با شماره ۱-۸۰۰-۲۶۸-۱۱۵۳ تماس گرفته و یا به سایت های Ontario Ministry of Health and Long-Term Care بروید: findlink.at/smiles-ont یا ontario.ca

خدمات بهداشت روان

خدمات بهداشتی روانی توسط روانپزشکان تحت پوشش OHIP قرار دارند. خدمات ارائه شده توسط روانشناسان، مددکاران اجتماعی و دیگر مشاوران توسط OHIP پوشش داده نمی شوند، مگر اینکه شما به آنها از طریق یک سازمان دولتی مانند سازمان بهداشت روانی، بیمارستان و یا مرکز بهداشت محلی دسترسی پیدا کنید.

برای اطلاعات بیشتر درباره خدمات بهداشت روان در انتاریو با خط کمک تلفنی بهداشت روان انتاریو ۱-۸۶۶-۵۳۱-۲۶۰۰ تماس بگیرید و و یا به سایت mhsio.on.ca مراجعه کنید

برای دسترسی به کمک رایگان تلفنی برای افرادی که مبتلا به بیماری های روانی، استفاده از مواد مخدر یا الکل هستند و یا مشکل قمار دارند، به سایت connexontario.ca بروید.

نظارت پزشکی

قبل از ورود به کانادا به عنوان یک مقیم، شما ممکن است در یک معاینه پزشکی متوجه شوید که به محض ورود نیاز به معاینه دیگری دارید. این معاینه نظارت پزشکی نامیده میشود و به این دلیل است که اطمینان حاصل شود که شما از شرایط بهداشتی خوبی برخوردار هستید.

اگر چنین شرایطی برای شما قرار داده شد، میبایست ظرف ۳۰ روز پس از ورود به انتاریو به مقامات بهداشت عمومی در منطقه خود مراجعه کنید. در صورت عدم مراجعه امکان دارد که روند مهاجرت شما دچار مشکل شود. برای یافتن واحد بهداشت عمومی در محل خود به سایت های زیر مراجعه کنید: findlink.at/ph-units یا ontario.ca

findlink.at/CanadaHealthCare

اورژانس پزشکی

اگر یک خطر بالقوه زندگی شما را تهدید میکند، میتوانید در هر زمان با شماره ۹۱۱ تماس بگیرید و با یک تلفنچی که فوراً آمبولانسی به محل شما میفرستد ارتباط برقرار کنید. آمبولانس توسط امدادگرانی که می تواند درمان فوری ارائه مجوز است. مراکز تماس اضطراری از مترجمینی که به ۱۷۰ زبان سخن میگویند استفاده میکنند.

همچنین میتوانید به نزدیکترین بیمارستان مراجعه کنید. اورژانس - معمولاً ۲۴ ساعته و هفت روز هفته باز است. اگر تحت پوشش OHIP نیستید، باید هزینه خدمات دریافتی را پرداخت نمایید.

واکسیناسیون

انتاریو دارای یک برنامه واکسیناسیون (و یا ایمن سازی) است تا از بزرگسالان و کودکان بر علیه بیماری های مختلف مراقبت کند. اگر شما و یا فرزندان خود را واکسینه شده اید، سوابق خود را در زمان ورود به انتاریو همراه داشته باشید.

اگر شما و یا فرزندان خود را واکسن نزده اید، به دکتر خانوادگی و یا کارکنان مرکز بهداشت محلی صحبت کنید تا بدانید به چه واکسن هایی نیازمندید. شما ممکن است به سابقه واکسیناسیون فرزندان برای ارائه به مدرسه نیاز داشته باشید.

برای اطلاعات بیشتر در مورد برنامه واکسیناسیون به سایت های Ministry of Health بروید: ontario.ca یا findlink.at/immuneinfo

findlink.at/CanadaHealthCare

به این نکات بپندیشید

چطور یک پزشک خانوادگی پیدا کنم؟

چطور یک دندانپزشک پیدا کنم؟

نزدیکترین مرکز پزشکی عبوری به من کجاست؟

نزدیکترین مرکز بهداشت اجتماعی به من کجاست؟

چه خدماتی تحت پوشش OHIP نیست؟

خدماتی تحت پوشش OHIP چقدر خرج بر میدارند؟

آیا کارفرمای من برنامه بیمه درمانی که مخارج دندان و داروهای مرا ببوشاند به من ارائه میکند؟

هنگام مسافرت به خارج از کانادا آیا OHIP مخارج درمانی مرا مثل اوقاتیکه در انتاریو اقامت دارم تقبل میکند؟

خدمات مصرفی

چیزهای کوچک و ساده می تواند زندگی را بسیار آسان کند. گرفتن تلفن، دسترسی به اینترنت و یافتن مکانهای مختلفی که بتوانید مایحتاج روزمره را تهیه کنید بخش مهمی از روند اسکان شماست.

آگاهی رسانی به مصرف کنندگان

بازار انتاریو سرشار از کالاها و خدمات مفید است. قوانینی وجود دارند که هم مصرف کنندگان و هم صاحبان کسب را در معاملات محافظت میکنند.

دولت های فدرال، استانی و منطقه ای به طور مشترک کتاب *Canadian Consumer Handbook* را تهیه کرده اند تا به شما کمک کند یک مصرف کننده آگاه باشید. این کتاب اطلاعاتی در مورد موضوعاتی مانند خرید آنلاین، بانکداری، مسکن و بازسازی خانه را در اختیار شما میگذارد. وزارت خدمات مصرف کنندگان انتاریو از مصرف کنندگان حمایت میکند.

برای اطلاعات بیشتر به سایت های زیر بروید.

ontario.ca یا findlink.at/consrights

خدمات تلفنی و اینترنتی

در مناطق شهری، گزینه های بسیاری برای خدمات تلفن و اینترنت وجود دارند. این گزینه ها در مناطق غیر شهری کمتر هستند.

بسیاری از شرکت ها به شما خدمات اینترنت، کابل تلویزیون و تلفن (تلفن همراه یا تلفن ثابت) را ارائه میکنند که شما میتوانید با ادغام کردن سرویس های خود بطور یکجا از تخفیف های ویژه استفاده کنید. با گرفتن بسته های تلفن همراه خانواده می توانید از تخفیف ویژه استفاده و صرفه جویی کنید. کارت های تماس های بین المللی راه دور نیز نرخ های بهتری ارائه میدهند.

سعی کنید تمام جزئیات قراردادها را قبل از امضاء بخوانید و درک کنید.

بسیاری از کتابخانه های عمومی در سراسر انتاریو با ارائه کارت کتابخانه خدمات اینترنتی رایگان در اختیار شما میگذارند.

همچنین، با استفاده از لپ تاپ شخصی، می توانید به اماکنی مانند رستوران ها و یا کافه ها که تماس اینترنتی بی سیم رایگان در اختیارشان میگذارند بروید.

سرویس پست

Canada Post یک سرویس ملی پستی است که در فروشگاه های خرده فروشی در اکثر شهرها، شهرستانها و مناطق روستایی خدمات خود را در اختیارشان میگذارد. شما می توانید در این اماکن بسته های پستی خود را ارسال و دریافت نمایید.

خرید مواد غذایی

فروشگاه های مواد غذایی ارائه کننده میزان زیادی از مواد و محصولات غذایی هستند. شما همچنین می توانید مواد غذایی در بقالی ها (که معمولاً گرانتر هستند) و یا در میوه و سبزی فروشی های کوچک، قصابی و نانوائی ها خریداری کنید. در بسیاری از مناطق، شما می توانید محصولات محلی را در بازارهای کشاورزان خریداری نمایید.

دسترسی به مواد غذایی اولیه و ضروری

اگر شما از نظر مالی قادر به خرید مواد غذایی نیستید، میتوانید از بانکهای غذا در منطقه مایحتاج اولیه خود را بطور مجانی دریافت کنید. با مشاور اسکان خود و یا با انجمن بانک های غذای انتاریو به شماره تلفن ۴۰۲۲-۲۲۰-۸۶۶-۱ تماس بگیرید. به سایت feedontario.ca بروید.

برای یافتن مشاور اسکان به سایت زیر بروید:

settlement.org/index.asp

دادن انعام

مردم اغلب به افرادی که به آنها در رستوران ها، کافه ها، هتل ها و تاکسی ها خدمت میکنند انعام میدهند. دادن انعام اجباری نیست، اما راه خوبی برای نشان دادن قدردانی خود نسبت به خدمات آنها است.

میزان دادن انعام معمولاً به اندازه ۱۰ تا ۱۵ درصد صورتحساب شماست.

Canadian Consumer Handbook
consumerhandbook.ca

Canada Post
canadapost.ca
۱-۸۶۶-۶۰۷-۶۳۰۱

خدمات تلفنی و اینترنتی
با settlement.org
findlink.at/dailylife

بازار کشاورزان
farmersmarketsontario.com



اسکان

تامین مسکن نگرانی اصلی برای همه تازه واردین است: مسکن مقرون به صرفه و راحت که حس خانه را به شما بدهد مهمترین بخش اقامت در مکان جدید است.



مکان سکونت موقت

هنگامی که به کانادا می رسید، در حالی که به دنبال یک آپارتمان، محل سکونت و یا خانه برای اجاره یا خرید میگردید، شما ممکن است به یک مکان موقت برای ماندن نیاز داشته باشید. خوابگاه یک جایگزین کم هزینه بجای اقامت در هتل است. خوابگاه ها اتاقهای خصوصی یا تخت خواب با یک اتاق بزرگ مشترک با دیگران را در اختیارتان میگذارند. شما همچنین از حمام و آشپزخانه مشترک استفاده میکنید. برای یافتن هتل و یا خوابگاه:

به سایت صفحه های زرد بروید: yellowpages.ca

- به این وب سایت برای جستجو در مورد محل اقامت در شهری که می خواهید زندگی کنید بروید. در اینترنت به وب سایت جهانگردی شهری که برای ماندن انتخاب کرده اید بروید و لیست هتل ها و خوابگاه ها را ببینید.
- کتاب راهنما جهانگردی به کانادا را که شامل لیست هتل ها و خوابگاه ها است را خریداری کنید.

findlink.at/TemporaryHousing

انواع مسکن در انتاریو

- آپارتمان اجاره ای - اجاره آپارتمان یک، دو و یا سه خوابه در یک ساختمان و یا خانه؛ آپارتمان بچلر (bachelor) شامل یک اتاق است که از آن بعنوان اتاق نشیمن و اتاق خواب استفاده میشود. همه آپارتمانها دارای آشپزخانه و سرویس حمام هستند.
- اتاق اجاره ای - خانه های بزرگ گاهی اوقات به چند اتاق خواب مجزا تقسیم شده که آنها را به افراد مختلف اجاره میدهند که از آشپزخانه و حمام مشترک استفاده میکنند.
- مجتمع مسکونی - اکثر آپارتمانی در ساختمان های بلند چند واحدی می باشند. هزینه شارژ ماهانه با مالک آپارتمان می باشد.
- خانه - خانه های مستقل از همه طرف مجزا هستند. خانه نیمه مستقل با یک دیوار به خانه بغلی متصل است. Townhouses از دو طرف به همسایگان خود بوسیله یک دیوار متصل هستند.

findlink.at/HousinginCanada



خانه های دولتی

بسیاری از شهرها در انتاریو دارای برخی از کمک های دولتی برای مسکن (که اغلب یارانه خوانده میشوند) میباشند، که در آن مبنای اجاره شما بر اساس درآمدها خواهد بود. زمان انتظار برای دریافت چنین کمکی بسیار طولانی است و گاهی سالها طول میکشد.

جهت دریافت اطلاعات بیشتر در مورد مسکن یارانه ای در منطقه خود، با مشاور اسکان خود صحبت کنید.

اجاره نشینی

رایج ترین روش برای پیدا کردن مسکن اجاره استیجاری جستجو در نیازمندی های روزنامه محلی است: newspaperscanada.ca یا findlink.at/newspapers

شما همچنین میتوانید:

- در محل خود قدم زده و به دنبال تابلو "آپارتمان خالی" یا "برای اجاره" بگردید.
- از اقوام، دوستان و همکارانتان سؤال کنید.
- بولتن ها (اعلانی) را که در کتابخانه ها، فروشگاه ها و مراکز محلی به دیوار زده شده است را بخوانید.

به سایت viewit.ca بروید

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد اجاره مسکن در انتاریو، از وب سایت های لیست شده در قسمت اطلاعات در سمت راست این صفحه بازدید کنید.

هزینه برای اجاره یک خانه در سراسر استان متفاوت است به طور کلی، در مناطق بزرگ شهری هزینه مسکن بالاتر از شهرستانها و یا شهرهای کوچک است. همچنین ممکن است تفاوت های زیادی بین محلات در شهرهای بزرگ مانند تورنتو وجود دارد. اکثر کارشناسان کانادایی معتقدند که شما نباید بیشتر از ۳۰ درصد از درآمد خود را در صرف هزینه مسکن کنید.

امضاء اجاره نامه

بسیاری از صاحب خانه ها درخواست اجاره نامه که یک قرارداد قانونی را مینمایند. اجاره نامه شما باید طول مدت قرارداد (که معمولاً ۱۲ ماهه است)، میزان اجاره که ممکن است از قبیل پارکینگ، کابل تلویزیون، برق و یا گاز باشد را مشخص کند.

بسیاری از صاحبخانه ها همچنین از شما یک سپرده که برابر با اجاره یک ماه میباشد را تقاضا میکنند. این سپرده هزینه آخرین ماه اجاره شماست.

پرداخت اجاره

معمولاً، شما اجاره خود را در اولین روز هر ماه بصورت یکی از این روشها پرداخت میکنید:

- نقدی: مطمئن شوید که برای تمام مبلغ حتماً رسید دریافت کنید.
- چک با تاریخ آتی: چکهائی که با تاریخ آینده نوشته شده هستند و نمیشود آنها را قبل از تاریخ نقد کرد میباشد. صاحبخانه ممکن است برای تمام مدتی که قصد اجاره محل را دارید از شما چکی که تاریخ بعد در آن نوشته شده است را تقاضا کند.
- چک تضمین شده (Certified cheques) – چکی است که توسط بانک شما تضمین شده است. صاحبخانه شما ممکن است برای اجاره اولین و آخرین ماه از شما تقاضای چک تضمین شده بکند.
- انتقال وجه بطور خودکار: با این روش وجه مبلغ اجاره بطور خودکار از حساب بانکی شما به حساب شخص ثالث واریز میشود.
- انتقال وجه از طریق اِیمل: با استفاده از سرویس بانکی آنلاین خود میتوانید از حساب خود به حساب شخص ثالث پول منتقل کنید.

findlink.at/Money-Finances

اجاره نشینی: حقوق و مسئولیت ها

اساسنامه قانون اجاره اجاره املاک مسکونی (RTA) قانون حاکم بر مسکن در انتاریو است. این قانون شامل تمام قوانینی است که موجر و مستاجر باید از آن پیروی کنند، از جمله اینکه هر چندگاه و به چه اندازه یک مالک می تواند اجاره را افزایش دهد و اگر شما قصد تخلیه دارید، چند وقت جلوتر باید به صاحبخانه اطلاع دهید.

برای اطلاعات بیشتر از RTA به سایت های Ministry of Municipal Affairs and Housing findlink.at/rtaact یا ontario.ca بروید

برای گرفتن اطلاعات درباره قوانین مالک و مستاجر (Landlord and Tenant Board) تماس گرفته و یا به 1-888-332-3234 یا ltb.gov.on.ca بروید.

Ontario Ministry of Municipal Affairs & Housing

برای اطلاع بیشتر درباره برنامه های مسکن به سایت های زیر مراجعه بفرمائید: ontario.ca یا findlink.at/ont-mmah

& Canada Mortgage Housing Corporation

برای اطلاع بیشتر درباره خرید اولین منزل در کانادا: *Renting Your First Home in Canada: What Newcomers Need to Know*: findlink.at/cmhcnc یا cmhc.ca

Settlement.org

اطلاعات مشروح درباره اسکان در انتاریو را در سایت های زیر ببایید: settlement.org یا findlink.at/housinginf



مسکن تعاونی غیر انتفاعی

مسکن تعاونی تحت مالکیت و مدیریت افرادی است که در آنجا زندگی می کنند. در مسکن تعاونی غیر انتفاعی اجاره اغلب کمتر از حد متوسط است. از اعضای این تعاونی انتظار می رود که به مدیریت و نگهداری تعاونی خود کمک کنند. معمولاً یک دوره طولانی انتظار برای خانه های تعاونی وجود دارد که ممکن است دو تا چهار سال طول بکشد. برای پیدا کردن لیست مسکن تعاونی غیر انتفاعی در محل خود، در اینترنت واژه های *non-profit co-op housing* را جستجو کنید.

برای اطلاعات بیشتر درباره مسکن تعاونی در مناطق خودتان به سایت findlink.at/co-op مراجعه کنید.

findlink.at/HousinginCanada

خرید خانه

خرید خانه نیاز به مقدار زیادی برنامه ریزی دارد، پس در اولین فرصت شروع به جمع آوری اطلاعات کنید.

برای خریداران بار اول، راهنمای Canada Mortgage and Housing Corporation's که راهنمایی برای تازه واردینی است که میخواهند صاحب خانه شوند میباشد را در سایت های زیر مطالعه کنید: cmhc.ca یا findlink.at/cmhcnc

هنگامی که شما برای دریافت وام مسکن برای خرید خانه تلاش می کنید، سابقه اعتباری خوب ضروری است. به عنوان یک تازه وارد، ممکن است سابقه اعتباری شما در بانک های کانادایی به رسمیت شناخته نشود. بنابراین، شما در اسرع وقت نیاز به ساخت اعتبار خود دارید. با کارمند بانک خود صحبت کنید که به شما در مورد روشهای ساخت اعتبار مالی خود اعتبار راهنمایی کند.

هنگامیکه برای مسکنی پیشنهاد خرید میدهید بهتر است شرط بازرسی فنی توسط یک بازرس مجرب بگذارید که اگر بازرس نیازی به تعمیرات در طول بازرسی خود پیدا کند شما می توانید پیشنهاد خود را تغییر دهید یا لغو کنید.

findlink.at/HousinginCanada



به این نکات پندبیشید

آیا یک سازمان غیر انتفاعی مسکن تعاونی در منطقه ای که من می خواهم زندگی کنم وجود دارد؟ چگونه می توانم اقدام کنم؟

چگونه می توانم در لیست انتظار کمک دولتی برای مسکن نام نویسی کنم؟

اگر تصمیم به خرید خانه گرفتیم، کدام بانک یا تعاونی اعتباری به من وام مسکن خواهد داد؟

اگر تصمیم به خرید خانه گرفتیم، به چه مقدار پول برای پیش پرداخت نیاز داریم؟

اجاره من چه هزینه هایی را شامل میشود: گرما، تهویه مطبوع، لوازم خانگی مانند یک یخچال و اجاق گاز؟

مسکن دانشجویی

بسیاری از دانشگاه ها و کالج ها به دانشجویان خود مسکن ارائه میکنند. برای کسب اطلاعات بیشتر، با بخش مسکن دانشگاه یا کالجی که میخواهید در آن تحصیل کنید تماس بگیرید.

خوابگاههای دانشگاه و کالج گاهی تابستان در دسترس افراد غیر دانشجو قرار داده میشود. این اماکن میتوانند محلی مقرون به صرفه برای تازه واردان و مسافران باشند.

findlink.at/HousinginCanada

مسکن اضطراری (پناهگاه)

پناهگاه ها برای کسانی که بی خانمان یا در بحران قرار دارند مسکن کوتاه مدت تامین میکند. اگر شما از خانه خود به بیرون رانده شدید و یا اگر در منزل خود در معرض خطر و مورد آزار قرار گرفتید، میتوانید به یک پناهگاه بروید. شماره های تلفن برای پناهگاه های محلی در ابتدای دفترچه تلفن محلی همراه با شماره های اضطراری دیگر ذکر شده است. شما همچنین میتوانید با شماره ۲۱۱ تماس بگیرید.

findlink.at/HousinginCanada

خانه سالمندان

شما می توانید کمک محلی دولتی برای مسکن برای سالمندان در صفحات آبی دفترچه تلفن خود پیدا کنید. برای خوابگاه خصوصی سالمندان، صفحات زرد را خوانده و یا به سایت زیر بروید yellowpages.ca

برای کسب اطلاعات در مورد انواع خدمات برای سالمندان، از جمله مسکن، با شماره تلفن Ontario Ministry of Seniors and Accessibility ۱-۸۸۸-۹۱۰-۱۹۹۹ تماس گرفته و یا به سایت های زیر بروید: ontario.ca یا findlink.at/seniorguid

اساسنامه حقوق بشر انترپرو و مسکن

طبق قانون حقوق بشر انترپرو، هیچکس نمیتواند به خاطر نژاد، اصل و نسب، محل تولد، رنگ پوست، تبار، شهرت، مذهب، سن، جنس، گرایش جنسی، سوء سابقه، وضعیت تأهل، زندگی مشترک با همجنس، وضعیت خانواده و یا از معلولیت با شما غیر عادلانه رفتار کند

برای اطلاعات بیشتر در مورد حقوق خود، به سایت Ontario Human Rights Commission بروید ohrc.on.ca یا findlink.at/ohrhousing



مشارکت در امور اجتماعی

شرکت در برنامه های اجتماعی و ورزشی می تواند به شما کمک کند تا با اشخاص جدید ملاقات کنید، زبان خود را تقویت کنید و از این فعالیت ها در هنگام فراغت لذت ببرید. درباره فعالیت های اجتماعی موجود در دسترس شما و خانواده تان بیشتر بیاموزید.

مراکز دینی و مذهبی

بر اساس منشور حقوق و آزادی مردم کانادا آزاد هستند که هر مذهبی را که میخواهند داشته باشند. با اینکه انترپو یک جامعه مدنی است، مردم انترپو با رفتن به کلیساها، کنیسه ها یا پرستشگاه یهودیان، مساجد، معابد و مراکز مذهبی به عبادت میپردازند.

برای یافتن مراکز مذهبی + شهرتان + Places of Worship
Name of Your Town در نزدیکی محل خود در اینترنت به دنبال بگردید.

کار داوطلبانه

اهدای وقت خود بطور داوطلبانه قدم خوبی برای ملاقات با مردم و شناخت جامعه خودتان است. زیرا از این طریق شما متوانید تجربه های مفیدی کسب کنید و با افراد بسیار زیادی آشنا شوید. کار های داوطلبانه میتوانند کمک مفیدی برای کارایی باشند برخی از سازمانها ممکن است پیش از اینکه شما را برای کار داوطلبانه قبول کنند، از شما تقاضای گواهی عدم سوء پیشینه از پلیس بنمایند.

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد کار داوطلبانه و پیدا کردن مراکزی که در منطقه شما نیروی داوطلب می پذیرند به سایت Ontario Volunteer Centre Network ovcn.ca بروید.

به سایت های Ministry of Children, Community and Social Services بروید:
findlink.at/mci-active یا ontario.ca

از مشاور اسکان خود را در مورد فرصت برای کار های داوطلبانه در محل خود سوال کنید.

با شماره ۲۱۱ تماس بگیرید.

مراکز ورزشی و تفریحی (COMMUNITY RECREATION CENTRES)

هر شهر در انترپو دارای برنامه های اجتماعی و مراکز تفریحی عمومی میباشد. همه مراکز دارای سالن اجتماعات برای گروههایی گروه های مختلف می باشند. گروه های اجتماعی می توانند با هم ملاقات کنند. همچنین بسیاری از این مراکز دارای سالن اسکیت روی یخ، استخر شنا، ورزشگاه و زمین ورزش هستند. این برنامه ها و امکانات رایگان یا بسیار کم هزینه اند.

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد فعالیت ها و برنامه ها در مراکز تفریحی محلات، با مشاور اسکان خود صحبت کنید، با شماره ۲۱۱ تماس بگیرید، به صفحات آبی دفتر تلفن مراجعه کنید و یا در اینترنت به دنبال نام مرکز و بعدشهرتان بگردید.

کتابخانه های عمومی

در کتابخانه های عمومی محلی می توانید به کتاب، سی دی، دی وی دی، مجلات و روزنامه ها به زبان انگلیسی و زبان های دیگر دسترسی داشته باشید. بیشتر کتابخانه ها اینترنت رایگان در اختیارتان میگذارند. کتابخانه ها میزبان برنامه های مختلفی برای بزرگسالان و کودکان میباشد، از جمله گروه های کتاب خوانی و داستان سرایی، کلاس های زبان برای تازه واردین و کتاب خوانی توسط نویسندگان کتاب. بعضی از کتابخانه ها نیز در مورد کارایی اطلاعات در اختیارتان گذاشته و برای کارایی راهنمایی میکنند.

برای پیدا کردن کتابخانه های عمومی محلی، به سایت Ministry of Heritage, Sport, Tourism and Culture Industries بروید: ontario.ca یا findlink.at/opl

برای دریافت کارت کتابخانه، شما به یک مدرک شناسایی رسمی (گذرنامه و یا گواهینامه رانندگی) و مدرک تایید نشانی (مانند صورتحساب تلفن، برق و یا کابل تلویزیون) نیاز دارید.



حمل و نقل

آشنایی با سیستم حمل و نقل چه برای رفتن به سر کار، گردش در منطقه جدید، رساندن فرزندان به مدرسه و چه تردد در شهر یا شهرستان جدیدتان اهمیت زیادی در اسکان گزینی شما دارد.

وسائط نقلیه عمومی

شهرهای بزرگ انتاریو دارای سیستم های نقلیه عمومی بسیار پیشرفته ای شامل اتوبوس، قطار، مترو و قطار زمینی میباشند. در انتاریو شما میتوانید بر اساس نیاز روزمره خود از طریق پرداخت پول نقد و یا خرید کارت هوشمند مترو که PRESTO نام دارد از حمل و نقل عمومی استفاده کنید.

سیستم هوشمندی است که به شما PRESTO اجازه میدهد بدون تهیه بلیط یا سکه به راحتی تردد کنید. از PRESTO میتوانید بدون مشکل و با امنیت خاطر بین مسیرهای مختلف تورنتو (GTHA)، همیلتون (Hamilton) و اتاوا (Ottawa) به سرعت تردد کنید.

برای کسب اطلاعات می توانید از وب سایت prestocard.ca و همچنین برای سیستم حمل و نقل شهری به صفحات آبی دفترچه تلفن ر و یا به سایت های ontario.ca یا findlink.at/transit وزارت راه و ترابری بروید:

آداب استفاده از وسائط نقلیه عمومی

آداب استفاده به معنای رفتار مودبانه در ملاء عام میباشد. برای اطلاعات بیشتر در مورد آداب استفاده از وسائط نقلیه عمومی لطفاً به بخش "Welcome to Canada" مراجعه کنید.

تاکسی و سرویس خودروهای اشتراکی

در بسیاری از مناطق از انتاریو، شما می توانید تاکسی برای تردد استفاده کنید و یا از خودروهای شخصی با ریختن برنامه اپلیکیشن مخصوص بر روی گوشی تلفن خود. تاکسی میتواند برای شما گران تمام شود، بنابراین قبل از به راه افتادن، از راننده هزینه تقریبی تا مقصد را سؤال کنید. همچنین بسیار مهم است که بتوانید تاکسی متر (که هزینه راه را نشان میدهد) را به وضوح ببینید.

برای پیدا کردن شرکت تاکسی رانی محلی، با صفحات زرد دفترچه تلفن مشورت کنید: yellowpages.ca

برای اطلاعات درباره خودروهای شخصی (ride-sharing) میتواند به وب سایت canada.ca یا findlink.at/rideshr مراجعه کنید.

اجاره کردن ماشین

اگر شما ماشین شخصی ندارید، اجاره ماشین می تواند بسیار مناسب باشد. قبل از امضاء قرار داد اجاره ماشین به دقت آنرا بخوانید. شما باید حتما بیمه داشته باشید.

در بسیاری از شهرهای بزرگتر، شما می توانید از سرویس

گواهینامه رانندگی

برای کسب اطلاعات در گرفتن گواهینامه رانندگی انتاریو به سایت های زیر بروید: drivetest.ca یا findlink.at/driverinfo

مراکز امتحان رانندگی

برای یافتن مراکز امتحان رانندگی در محل خود به صفحات زرد دفترچه تلفن رجوع کنید و یا به سایت صفحات زرد: و یا به سایت های آزمایش رانندگی: yellowpages.ca بروید. drivetest.ca یا findlink.at/testcentre

کتاب راهنمای رانندگی

قوانین جاده را در سایت های زیر بخوانید و برای امتحان کتبی آماده شوید: ontario.ca یا findlink.at/dhandbook شما می توانید نسخه چاپی این کتاب را در تمام مرکز آزمون رانندگی و در بسیاری از فروشگاه های خرده فروشی خریداری کنید.

دوچرخه سواری و ایمنی

به Service Ontario و با شماره تلفن ۱-۸۰۰-۲۶۷-۸۰۹۷ تماس گرفته و به سایت های زیر بروید: ontario.ca یا findlink.at/cycling

اشتراکی ماشین مانند Zipcar استفاده کنید که اجازه می دهد تا شما ماشینی را برای دوره های کوتاه مدت کرایه کرده که در محل به کارهای خود برسید. این خودروها عموماً مکان های مناسبی برای سوار و پیاده کردن دارند.

برای پیدا کردن شرکت های کرایه ماشین و خدمات به اشتراک گذاری خودرو، با صفحات زرد دفترچه تلفن محلی yellowpages.ca رجوع کنید:

گرفتن گواهینامه رانندگی

اگر شما از کشور خود گواهینامه رانندگی دارید، این گواهینامه برای ۶۰ روز پس از ورود به کانادا معتبر است. پس از آن، شما به گواهینامه رانندگی انتاریو نیاز خواهید داشت.

هنگام گرفتن گواهینامه رانندگی انتاریو، سابقه رانندگی قبلی در نظر گرفته خواهد شد. با این حال، بدون توجه به اینکه قبلاً گواهینامه داشته اید یا خیر، امکان این هست که از شما تقاضا شود که در امتحان کتبی شرکت کرده و یک یا دو آزمون رانندگی در جاد را بگذرانید.

گواهینامه رانندگی مدرک شناسایی رسمی شما است.

اگر شما تصمیم گرفتید که گواهینامه رانندگی دریافت نکنید و مایل هستید که یک مدرک شناسایی رسمی داشته باشید، می توانید کارت عکسدار انتاریو را تقاضا کنید. این کارت نیز مدرک شناسایی رسمی محسوب میشود.

برای درخواست این کارت شما باید مدرک هویت اصلی خود را که شامل نام قانونی، تاریخ تولد و امضاء شما است را نشان دهید. یک فرم درخواست را نیز میباید تکمیل نمایید.

برای اطلاعات بیشتر به سایت های

زیر بروید. serviceontario.ca یا

ontario.ca/government/ontario-photo-card





قوانین رانندگی

جریمه تخلف در قوانین رانندگی سنگین است. در اینجا به برخی از قوانین مهم رانندگی اشاره شده است:

- شما باید تصدیق رانندگی خود را دریافت کرده و همیشه در هنگام رانندگی به همراه داشته باشید.
- سند مالکیت خودرو را همیشه در خودرو نگهداری کنید.
- هیچگاه از سرعت مجاز قید شده روی تابلو ها تجاوز نکنید.
- جریمه سرعت بالا بسیار سنگین است و بیمه خودرو شما را افزایش خواهد داد.
- راننده و مسافران میبایستی از کمربند ایمنی استفاده کنند.
- نوزادان و کودکان کوچک باید در صندلی مخصوص ماشین نشاند شوند.
- از مصرف مشروبات الکلی قبل و در حین رانندگی شدیداً اجتناب کنید. اگر پلیس درجه الکل خون شما را بالا تشخیص دهد، عواقب سنگینی برای شما خواهد داشت.
- هرگز در حین رانندگی از وسایل ارتباطی دستی استفاده نکنید مگر اینکه بیمس باشند.
- هرگز در حین رانندگی از وسایل ارتباطی و سرگرمی استفاده نکنید مگر اینکه به داشبورد ماشین سفت متصل شده باشد.
- خوردن، نوشیدن، آرایش و اصلاح کردن، سیگار کشیدن، مطالعه و دست دراز کردن برای گرفتن اشیاء موجب خطر در حین رانندگی میشوند.
- پس از مصرف حبشش هرگز رانندگی نکنید. رانندگی با وسیله نقلیه هنگامیکه مواد مخدر مصرف کرده باشید غیرقانونی و خطرناک است. این کار بسیار سنگین و میتواند منجر به تعلیق گواهی رانندگی شما شود. برای کسب اطلاعات بیشتر مراجعه ontario.ca/page/cannabis-and-driving کنید

findlink.at/DrivinginCanada

بیمه

طرح بیمه انتاریو، بیمه بدون خطا نامیده میشود که به این معنی است که شرکت بیمه شما بدون توجه به اینکه آسیب صورت گرفته خطای شماست یا راننده دیگر، باید صدمات وارده بر ماشین شما را پرداخت کند.

برای اطلاعات بیشتر در مورد بیمه بدون خطا به سایت های Insurance Bureau of Canada مراجعه نمائید: ibc.ca یا findlink.at/nofault

هزینه بیمه ماشین بین شرکت های مختلف بیمه متفاوت است. با چند شرکت بیمه تماس بگیرید و کارگزار بیمه سعی خواهد کرد که بهترین قیمت را به شما بدهد. اطلاعات تماس کارگزاران و شرکت های بیمه را میتوانید در صفحات زرد یا در اینترنت بیابید yellowpages.ca

دوچرخه سواری

دوچرخه سواری می تواند یک راه بسیار خوبی برای تردد در منطقه جدیدتان باشد. برخی از شهرها دارای خطوط دوچرخه سواری هستند و بسیاری دارای مسیرهای دوچرخه سواری خوش منظره برای دوچرخه سواری تفریحی میباشند. تحت قانون ترافیک بزرگراههای انتاریو، دوچرخه شما یک وسیله نقلیه محسوب میشود که به این معنی است که شما باید تمام قوانین راهنمایی و رانندگی را رعایت کنید.

لطفاً توجه داشته باشید که بر اساس قانون، هر دوچرخه سوار زیر سن ۱۸ سال باید از کلاه ایمنی دوچرخه سواری تأیید شده استفاده کند.

به این نکات پیوند دهید

اگر تصمیم گرفتیم که گواهینامه رانندگی انتاریو دریافت نکنم، بجای آن از چه کارت شناسایی دولتی میتوانم استفاده کنم؟

برای خرید یک ماشین جدید و یا استفاده شده به چه مبلغی نیازمندم؟ هزینه بیمه و ثبت ماشین و گرفتن پلاک ماشین چقدر است؟

حقوق و خدمات قانونی

هر دو قانون فدرال و استانی و منطقه ای از حقوق و استقلال فردی مانند آزادی و برابری حمایت میکنند. نظام حقوقی ما بر اساس حکومت قانون و اصول دموکراتیک پایه گذاری شده است.

منشور کانادا حقوق و آزادی

منشور حقوق و آزادیهای کانادا از حقوق و آزادی های زن و مرد بطور مساوی محافظت می کند:

- آزادی ابراز عقاید و نظرات
- آزادی همبستگی با هر کسی که می خواهید و گردهمایی
- مسالمت آمیز با دیگر افراد
- آزادی مذهب
- حق زندگی در هر جای کانادا
- حق محفوظ بودن از بازداشت غیر قانونی و ناعادلانه و یا دستگیر شدن، و اختیار داشتن روند قانونی. این نکته به این معناست که دولت به تمام حقوق شما بر اساس قانون احترام میگذارد.
- حق حمایت شدن از طرف قانون بدون تبعیض بر اساس نژاد، اصل و منشأ ملی یا قومی، رنگ، مذهب، جنسیت، سن یا معلولیت های روانی یا جسمی
- حق دریافت خدمات از دولت فدرال به هر دو زبان انگلیسی یا فرانسه

این منشور را در سایت های Department

of Justice بخوانید: justice.gc.ca یا

findlink.at/constiacts

findlink.at/HumanRights

نظام حقوق بشر انتاریو

نظام حقوق بشر انتاریو همه مردم انتاریو را از رفتار ناعادلانه در زمینه هایی مانند شغل، مسکن و خدمات محافظت میکند. تبعیض یا آزار و اذیت یک فرد بر اساس نژاد، اصل و نسب، محل تولد، رنگ، قومیت، گرایش جنسی، سوء سابقه، وضعیت تأهل، زندگی مشترک با همجنس، وضعیت خانواده و یا از کار افتادگی غیر قانونی است.

به سایت Ontario Human Rights Commission مراجعه نمایید: ohrc.on.ca



در انتاریو ۱۸ سال است. این سنی است که یک شخص از نظر قانون بالغ شناخته میشود. سن قانونی برای داشتن فعالیت های جنسی ۱۶ سال است. هر نوع فعالیت جنسی بدون رضایت طرفین جرم شناخته میشود. برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد سن قانونی به سایت های بروید: justice.gc.ca یا findlink.at/ageconsent

یافتن وکیل

- مشاور اسکان شما می تواند برای یافتن یک وکیل با تجربه و تخصصی که شما به آن نیاز دارید به شما کمک کند.

به صفحات زرد دفترچه تلفن و یا به سایت yellowpages.ca بروید

برای دریافت لیستی از وکلا و دستیاران حقوقی در انتاریو، به سایت انجمن وکلای کانادای رسمی بروید: findlink.at/tlsuc یا Iso.ca

Legal Aid Ontario، خدمات حقوقی به افراد کم درآمد ارائه میکند. با شماره تلفن ۱-۸۰۰-۶۶۸-۸۲۵۸ تماس گرفته یا به سایت legalaid.on.ca بروید.

مهاجرت و مصرف کنیسی (CANNABIS)

در کانادا مصرف حشیش با کنیسی قانونیست. دولت انتاریو قوانینی را برای حفاظت مصرف کنندگان حشیش غیر دارویی در نظر گرفته است.

سن قانونی برای خرید، مصرف، در دسترس داشتن و کشت گلخانه ای حشیش ۱۹ سال است و نباید بیش از ۳۰ گرم یا برابر این مقدار از حشیش خشک یکجا در اختیار داشت چه در ملاء عام یا خرید آنلاین از مغازه ها توزیع کننده (Ontario Cannabis Store, OCS) و یا از فروشنده های مجاز (Gaming Commission Store (AGCO).

کشیدن حشیش فقط در اماکنی که اجازه مصرف تنباکو داده شده است مجاز می باشد.

انتقال حشیش از مرزهای ملی کشور کانادا ممنوع میباشد.

شهرداری هر منطقه ممکن است قوانین خود را در این باره اعمال کنند. برای اطلاعات بیشتر به سایت canada.ca مراجعه کنید.

کسانی که از این قوانین سرپیچی کنند طبق اساسنامه فدرال کانابیس Federal Cannabis Act مجرم شناخته خواهند شد.

بر این اساس، مقیمان ممکن است اقامت خود را از دست داده، اشخاص با اجازه

اقامت موقت نخواهند توانست وارد کانادا شوند یا به اقامت خود ادامه دهند. برای اطلاعات بیشتر درباره لیست جرائم قانونی به سایت canada.ca مراجعه کنید.

مرکز پشتیبانی حقوقی حقوق بشریش

به کسانی که احساس میکنند که مورد تبعیض قرار گرفته اند کمک میکند: hrlsc.on.ca

بازرس انتاریو (Ombudsman of Ontario)

به کسانی که احساس میکنند که توسط دولت انتاریو با آنها ناعادلانه برخورد شده کمک می کند: ombudsman.on.ca

Justice Ontario

برای دریافت اطلاعات در مورد سیستم حقوقی انتاریو به ۱۲ زبان به سایت های زیر مراجعه نمایید: attorneygeneral.jus.gov.on.ca یا findlink.at/on-justice

Settlement.org

برای دریافت اطلاعات در مورد سیستم و خدمات حقوقی کانادا به سایت های زیر مراجعه نمایید: settlement.org یا findlink.at/legal-serv

Community Legal Education Ontario

قانون را به زبان ساده تبدیل میکند که مردم از حقوق قانونی خود مطلع باشند: cleo.on.ca

برنامه ریزی اسکان

بهداشت و درمان

☐ پزشک خانواده پیدا کنید	☐ برای دریافت کارت OHIP به یک مرکز Service Ontario بروید
☐ نزدیکترین بیمارستان و یا کلینیک سرپایی را پیدا کنید	☐ برای سه ماه اول خود در کانادا بیمه بهداشت خصوصی بخرید
تاریخ اتمام / /	
1. تکلیف	
منبع اطلاعات	

تاریخ اتمام / /	
2. تکلیف	
منبع اطلاعات	

تاریخ اتمام / /	
3. تکلیف	
منبع اطلاعات	

خدمات مصرف کنندگان

☐ به رفتن تلفن منزل اقدام کنید تا بشود با شما تماس گرفت	☐ به بقالی ها و سوپرمارکتهای نزدیک به محل زندگی خود بروید تا در یابید مخارج غذا چقدر است
☐ یاد بگیرید که در صورت لزوم از اینترنت استفاده کنید.	
تاریخ اتمام / /	
1. تکلیف	
منبع اطلاعات	

تاریخ اتمام / /	
2. تکلیف	
منبع اطلاعات	

تاریخ اتمام / /	
3. تکلیف	
منبع اطلاعات	

اسکان

- ☐ خانه ای که با بودجه شما مطابقت داشته باشد پیدا کنید.
- ☐ اگر منزل اجاره میکنید، به حقوق و مسئولیت های خود واقف شوید
- ☐ برای تمام مخارج منزل از جمله بیمه، آب و برق و مالیات برنامه ریزی کنید

1. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

2. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

3. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

مشارکت در امور اجتماعی

- ☐ درباره برنامه ها و امکانات در مراکز محلی خود اطلاع کسب کنید
- ☐ کتابخانه محلی را بیابید و کارت کتابخانه دریافت کنید.

1. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

2. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

3. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

حمل و نقل

☐ دربارهٔ وسائط نقلیه قابل استفاده در محل اطلاعات کسب کنید.

☐ برای گرفتن گواهینامه رانندگی در انتاریو اقدام کنید.

1. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

2. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

3. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

حقوق و خدمات قانونی

1. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

2. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

3. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

آموزش و پرورش

این بخش اطلاعات مربوط به آموزش و پرورش از خردسالی تا تحصیل پس از دیپلم را در اختیار شما میگذارد. همچنین به معرفی تحصیل بزرگسالان و ادامه تحصیل و آموزش زبان میپردازد.

۳۰

مهد کودک

۳۱

تحصیلات ابتدایی
و متوسطه

۳۳

تحصیل پس
از دیپلم

۳۴

ادامه تحصیل

۳۵

آموزش زبان

۳۶

برنامه ریزی اسکان





مهد کودک

انواع مختلفی از مهد کودک (که daycare هم خوانده میشوند) در انتاریو وجود دارند. شما می توانید فرزندان را در جائیکه مناسب شرایط خانوادگی شماست نامنویسی کنید.

سویسید مهد کودک

برای کمک به خانواده هایی که قادر به پرداخت هزینه های مهد کودک نیستند، گاهی امکان دریافت یارانه موجود است. برای فهمیدن اینکه آیا واجد شرایط هستید و چگونه می توانید یارانه درخواست کنید با مشاور اسکان خود صحبت کرده و یا برای بازدید به سایت های Ministry of Education بروید: ontario.ca/page/ministry-education یا findlink.at/payingchc

ONTARIO EARLY YEARS CENTRES

در مراکز Ontario Early Years Centre که هزینه آنها طرف دولت تامین میشود، کودکان تا زیر شش سال می توانند بازی کنند و آموزش ببینند. پدر، مادر یا یک سرپرست باید با کودک همراه باشد. این مراکز همچنین خدمات بسیاری را به والدین ارائه میدهند. برای شرکت در این مراکز هزینه ای وجود ندارد.

برای پیدا کردن مراکز Ontario Early Years Centre در نزدیکی محل خود با Service Ontario و شماره تلفن ۱-۸۰۰-۲۶۸-۱۱۵۳ تماس گرفته و یا به سایت ontario.ca/earlyyears بروید

مهد کودک مجاز و بدون مجوز

دو نوع مهد کودک در انتاریو وجود دارند: مجاز (که گاهی رسمی خوانده میشود) و بدون مجوز (که گاهی غیر رسمی خوانده میشود).

کسانی که بیش از پنج کودک زیر ده سال که با هم بستگی خانوادگی ندارند را نگهداری میکنند باید طبق قانون مهد کودکهای روزانه از وزارت آموزش و پرورش مجوز داشته باشند. مهد کودکهای مجاز باید از استانداردهای خاص استانی پیروی کنند.

مهد کودک بدون مجوز یک قرار خصوصی بین شخص مراقبت کننده و پدر و مادر است. کسانی که از کمتر از پنج کودک زیر ده سال که با هم بستگی ندارند نگهداری میکنند نیاز به مجوز ندارند.

هر مهد کودک از قوانین خاص خود پیروی میکند. برخی تمام وقت هستند و برخی از کودکان بصورت پاره وقت و یا بدون نیاز به وقت قبلی نگهداری میکنند. لیست انتظار می تواند بسیار طولانی باشد، و شهریه های آنها کاملاً با هم متفاوت هستند.

برای اطلاعات بیشتر در مورد مهد کودک های مختلف به سایت های Ministry of Education مراجعه نمایند: ontario.ca/page/ministry-education یا findlink.at/childcare

به این نکات بپندیشید

هنگام انتخاب مهد کودک چه سئوالاتی از مسئولین آن بکنم؟

آیا مهد کودک میتواند در مورد ساعات نگهداری فرزندم انعطاف پذیر باشد؟

آیا من باید برای روزهایی که فرزندم به مهد کودک نمیرود هم پرداخت کنم؟

اگر دیر به دنبال فرزندم بروم چه اتفاقی می افتد؟



تحصیلات ابتدایی و متوسطه

کودک شما می تواند در مدارس دولتی به صورت رایگان شرکت کند. مدارس دولتی به دو دسته ابتدایی (از کودکان تا کلاس هشتم) و متوسطه (کلاسهای نهم تا دوازدهم) تقسیم میشوند. کودکان می توانند به مدرسه خصوصی که شما باید برای آن شهریه پرداخت کنید نیز بروند. مدارس خصوصی که واحدهای درسی برای دریافت دیپلم متوسطه انتاریو ارائه میکنند، توسط Ontario Ministry of Education بازرسی میشوند.

مدارس ابتدایی و متوسطه

بیشتر کودکان مدرسه را از زمانی که چهار یا پنج ساله میشوند با رفتن به آمادگی شروع میکنند. بر اساس قوانین انتاریو برای کودکان بین سنین شش و ۱۸ سال مدرسه اجباری است. مدارس متوسطه دانش آموزان را برای تحصیلات بعد از دبیرستان (کالج، دانشگاه و یا کارآموزی) و یا برنامه های مانند آموزش های فنی آماده میکنند تا بلافاصله پس از فارغ التحصیلی به سر کار بروند.

کودکان باید در مدارس محلی و یا توسط هیئت امنای مدارس ثبت نام کنند. در اکثر مواقع آنها نزدیک محل زندگی خود به مدرسه میروند.

هیئت امنای مدرسه

هر محلی در انتاریو دارای یک یا چند هیئت امنای مدارس است که مخارجشان از بودجه دولت تامین میشود. هیئت امنای مدارس انگلیسی و فرانسه زبان در سراسر استان وجود دارند. بیشتر مناطق نیز دارای هیئت امنای مدرسه کاتولیک میباشد که از بودجه عمومی تامین میشود.

اطمینان حاصل کنید که شما با هیئت امنای و یا مسئولین مدرسه در منطقه خود آشنا شوید. آنها میتوانند راههای مختلفی که می توانید در کارهای مدرسه فرزندتان و یا در شورای محلی انجام دهید را در اختیارتان بگذارند.

نام نویسی دانش آموزان

برای نام نویسی فرزندان خود برای اولین بار شما به تماس با هیئت امنای محلی مدرسه نیازمندید. از فرزندانان آزمائشی به عمل میاید تا مشخص شود در چه کلاسی باید ثبت نام کنند و یا اینکه آیا به کمک اضافی مانند کلاسهای زبان فرانسه یا انگلیسی نیازمندند یا خیر.

findlink.at/pr_sec_education

وزارت آموزش و پرورش

تحقیقات خود درباره مدارس دولتی
انتاریو را در وزارت آموزش و پرورش
شروع کنید: ontario.ca

Settlement.org

راهنمای تحصیل مدرسه
ابتدایی و متوسطه را بخوانید:
settlement.org/ontario/education

انجمن مدرسه محل

برای یافتن لیست هیئت امنای و یا
مسئولین مدرسه در منطقه خود به
این سایت ها بروید: ontario.ca یا
findlink.at/boardlist

آموزش زبان فرانسه

آموزش زبان فرانسه توسط ۱۲ هیئت امنای
برای کودکانیکه پدر یا مادرشان فرانسوی
زبان است ارائه میشود. برای اطلاعات
بیشتر به این سایت ها بروید: ontario.ca
یا findlink.at/fsl

ELF Ontario

تحصیلات به زبان فرانسه برای کسب
اطلاعات بیشتر و لیست تمام مدارس
و آموزشگاههایی که زبان فرانسه را در
تمام مقاطع ارائه میدهند به وب سایت
elf-canada.ca مراجعه کنید.





آموزش زبان

انگلیسی - برخی از دانش آموزان زبان انگلیسی را برای اولین بار زمانی که به مدرسه ابتدایی یا متوسطه میروند میاموزند. کمک اضافی برای دانش آموزانی که زبان انگلیسی زبان اولشان نیست موجود میباشد.

فرانسه - زبان فرانسه بعنوان زبان دوم (FSL) برنامه هائی است که به تمام دانش آموزانی هیئت امنای انگلیسی زبان دارند ارائه میشود. این برنامه ها شامل موارد زیر میباشد:

- Core French - دانش آموزان زبان فرانسه را به عنوان موضوع درسی مطالعه میکنند
- Extended French - دانش آموزان فرانسه را به عنوان یک موضوع درسی آموخته و حداقل یک موضوع درسی دیگر را هم به زبان فرانسه خواهند گذراند. فرانسه پیشرفته معمولاً از کلاس هفتم به بعد آموزش داده میشود.
- French Immersion - دانش آموزان فرانسه را به عنوان یک موضوع درسی مطالعه میکنند و فرانسه زبان تدریس برای دو موضوع دیگر و یا بیشتر از دو موضوع درسی است. فرانسه همراه معمولاً از کودکتان شروع میشود.

برای اطلاعات بیشتر در مورد برنامه FSL به سایت Ministry of Education بروید: ontario.ca/findlink.at/onfsl

Extended French و French Immersion در همه مدارس دولتی ارائه نمیشوند. برای پیدا کردن مدارس که این برنامه ها را ارائه میدهند با هیئت امنا و یا مسئولین مدرسه در منطقه خود تماس بگیرید.

برنامه های زبان میراث فرهنگی

این برنامه ها دستور العمل ها و فعالیت ها در انواع بسیار زیادی از زبانها برای کودکان در سنین مختلف ارائه میکند. این برنامه ها معمولاً در خارج از ساعات عادی مدرسه انجام میگیرند. با مدرسه محلی، هیئت مدیره مدرسه خود و یا مقامات مدرسه تماس بگیرید تا بدانید چه گزینه هائی در منطقه شما در دسترس می باشند.

کلاسهای آمادگی تمام روز

در حال حاضر بسیاری از مدارس انتاریو برای کودکان چهار و پنج ساله کلاسهای آمادگی تمام روز ارائه میکنند.

اگر تعداد کافی از والدین متقاضی برنامه های قبل و یا بعد از مدرسه باشند، این برنامه ها صبح ها از ساعت هفت تا نه و بعد از ظهرها از ساعت سه و نیم تا شش ارائه میشود. این برنامه ها عموماً برای دانش آموزان آمادگی تمام روز و با هزینه ای مناسب ارائه می گردد.

برای اطلاعات بیشتر در مورد آمادگی تمام روز و برنامه های قبل و بعد از مدرسه به سایت های Ministry of Education بروید: ontario.ca/findlink.at/full-day

نیازهای ویژه

برنامه و کمک برای کودکانیکه در زمینه های رفتاری، ارتباطی، فکری و یا جسمی دارای نیازهای ویژه میباشند وجود دارد که به آنها اجازه می دهد تا به طور کامل از تجارب شرکت در مدرسه بهره مند شوند.

سایت های Ministry of Education بروید: ontario.ca/page/ministry-education یا findlink.at/specceduc

به این نکات بیندیشید

تا چه تاریخی فرصت دارم فرزندم را برای سال آینده تحصیلی ثبت نام کنم؟

آیا فرزند من برای مقطع تحصیلی خود ارزیابی و گزینش شده است؟

فرزندم چگونه به مدرسه خواهد رفت؟ آیا سرویس اتوبوس وجود دارد؟

اگر فرزندم دارای نیازهای ویژه باشد چه کمکی از طرف مدرسه و هیئت امنا دریافت خواهد کرد؟

آیا هیئت امنای مدرسه، کلاسهای دو زبانه فرانسه و انگلیسی (همراه) ارائه میکند؟ چگونه باید نام نویسی کنم؟

آموزش پس از دوره متوسطه

دانشجویان انتاریو دوره پس از متوسطه و یا کارآموزی خود را در کالج یا دانشگاه ادامه میدهند. کالج ها و دانشگاه ها انواع گواهینامه های تحصیلات تکمیلی برای افراد تحصیل کرده که تحصیلات عالی خارج از کانادا دارند ارائه میکنند.

کالج

کالج های انتاریو دارای برنامه های حرفه ای متمرکز است که دانش آموزان را برای پیدا کردن شغل در زمینه های مختلف از جمله فن آوری، بهداشت، تجارت، مهمان نوازی و جهانگردی آماده میسازد. این کالج ها به دانشجویان برنامه هایی که گواهینامه یا دیپلم اعطا میکند و همچنین دارای دوره های کارآموزی (و یا برخی برنامه های تحصیلی در زمینه های کاربردی مطالعاتی) ارائه میکنند.

معمولاً مدت برنامه هائیکه گواهینامه میدهند یکسال و یا کمتر است. برای دریافت دیپلم معمولاً به دو یا سه سال تمام وقت نیاز است.

دانشگاه

دانشجویان دانشگاه در دوره های کارشناسی، کارشناسی ارشد و دکترای تحصیل میکنند. دانشگاه ها برنامه هایی مانند هنر و علوم و همچنین برنامه های حرفه ای خاص مانند تعلیم و تربیت، پزشکی، حقوق و مهندسی ارائه میکنند.

معمولاً متقاضیان ورود به دانشگاه ها و کالج نیاز به دیپلم متوسطه و یا معادل آن دارند. با این حال، اگر شما از دبیرستان فارغ التحصیل نشده اید، سن شما ۱۹ سال یا بیشتر است و شهروند کانادا یا مهاجر هستید، میتوانید بعنوان دانشجوی بزرگسال اقدام کنید.

تقویم های دانشگاه و کالج در مورد برنامه های خود و شرایط ورود اطلاعات در اختیارتان قرار میدهند. اگر شما در خارج از کانادا تحصیل کرده اید، نیاز دارید که مدارک تحصیلی شما مورد ارزیابی قرار بگیرند. هر مدرسه استانداردهای ارزیابی و روش های خاص خود را دارد. اگر شما در خارج از کشور تحصیلات خود را تکمیل کرده اید، ممکن است واجد شرایط برای نشستن در کلاسهای بالاتر، معافیت از بعضی دروس را داشته و یا مدارک شما معتبر شناخته شود. برای پیدا کردن اطلاعات بیشتر در مورد به رسمیت شناختن اعتبار و ارزیابی مدارک تحصیلی خود با دفتر پذیرش دانشگاهی که مایلید در آن تحصیل کنید تماس بگیرید.

کمک مالی

شهریه برای برنامه های آموزشی پس از دوره متوسطه بستگی به برنامه ای دارد که انتخاب می کنید. منبع اصلی این کمک های مالی (OSAP) Ontario Student Assistance Program است. دولت فدرال نیز برخی کمک ها از طریق برنامه وام دانشجویی کانادا در اختیار میگذارد. هر کالج و دانشگاه نیز کمک هزینه تحصیلی و بورسیه های خاص خود را دارد.

جهت دریافت اطلاعات بیشتر، به وب سایت کالج یا دانشگاه رفته و یا به دفتر کمک های مالی آن تماس بگیرید.

دوره های کارآموزی

کارآموز کسی که زیر نظر کارگران با تجربه حرفه یا شغلی را میآموزد. کارآموزان در کلاس درس کامل به عنوان بخشی از تحصیلات خود آموزش میبینند. به عنوان یک شاگرد، شما استخدام شده و در حین یادگیری حرفه حقوق و دستمزد دریافت میکنید. از طریق کارآموزی بیش از ۱۵۰ حرفه آموزش داده میشود. منابع اطلاعاتی در سمت راست این صفحه موجود میباشد.

REGISTERED EDUCATION SAVINGS PLANS (RESP)

شما می توانید برای تحصیل فرزندتان در کالج یا دانشگاه در بانک، اتحادیه های اعتباری و یا شرکت سرمایه گذاری حساب تحت پوشش مالیاتی RESP باز کنید. برای اطلاعات بیشتر به سایت های Employment and Social Development Canada بروید: hrsdc.gc.ca یا findlink.at/can-resp

کالج ها و دانشگاه های انتاریو

برای یافتن کالج ها و دانشگاه ها در انتاریو به این سایت ها بروید: ontario.ca یا findlink.at/findschool

کالج ها و دانشگاه های فرانسوی زبان

کالج ها و دانشگاههای فرانسوی زبان را در سایت های ontario.ca یا findlink.at/frenschool

کمکهای مالی برای دانشجویان

برای فهمیدن اینکه آیا واجد شرایط OSAP هستید به این سایت بروید ontario.ca برای گرفتن اطلاعات در مورد برنامه وام دانشجویی کانادا به این سایت بروید canada.ca

رشته های فنی و حرفه ای

به سایت Ministry of Training, Colleges and Universities بروید ontario.ca یا findlink.at/trades



ادامه تحصیل

کالج ها، دانشگاه ها مدارس وابسته به آموزش و پرورش برنامه های مختلفی برای ادامه تحصیل که اغلب شبها و در تعطیلات آخر هفته برگزار می شود ارائه میکنند.

اخذ دیپلم دبیرستان به عنوان یک بزرگسال

اگر شما بیشتر از ۱۸ سال سن دارید و مایل به دریافت دیپلم دبیرستان هستید، چندین برنامه رایگان برای شما وجود دارد.

برای کسب اطلاعات بیشتر به سایت
های Ministry of Education بروید:

با ontario.ca/page/ministry-education
findlink.at/ossd

Independent Learning Centre بسیاری از
واحدهای دبیرستانی را بصورت آنلاین ارائه میدهد
ilc.org

ادامه تحصیل

مردم اغلب دوره های ادامه تحصیل پس از اخذ مدرک دانشگاهی یا دیپلم جهت ارتقاء مهارت های شغلی و علاقمندیهای شخصی خود شرکت میکنند. بطور مثال باغبانی و یا عکاسی. اینکار می تواند تجربه خوبی برای یادگیری و آشنائی با جامعه باشد

برای کسب اطلاعات بیشتر به سایت های کالج ها، دانشگاه ها و بروید.

برای یافتن مراکز آموزش و پرورش منطقه خود،
به صفحات آبی دفترچه تلفن و یا به سایت های زیر
بروید: ontario.ca/page/ministry-education یا
findlink.at/schoolinfo

برای یافتن کالج ها و دانشگاه انتاریو به سایت های
Ministry of Colleges and Universities
بروید: ontario.ca/page/ministry-education یا
findlink.at/findschool

دوره های ادامه تحصیل برای بزرگسالانی که می
خواهند خواندن، نوشتن و مهارت های ریاضی
راتقویت کنند موجود میباشد. به سایت the
Ministry of Colleges and Universities
بروید تا درباره این برنامه ها اطلاعات کسب
کنید: ontario.ca/page/ministry-education یا
findlink.at/adultlearn



آموزش زبان

یادگیری زبان انگلیسی یا فرانسه بخش مهمی از اقامت گزیدن در کانادا است. مهارت در یک یا هر دو زبان رسمی کانادا شما را در تمام زمینه های زندگی بهره مند میسازد.

کلاسهای زبان

دولت های فدرال و استانی به مراکز آموزش و پرورش کالج ها و سازمان های غیر انتفاعی کمک های مالی میکنند تا آنها بتوانند کلاسهای انگلیسی و فرانسه رایگان ارائه دهند.

کالج ها، دانشگاه ها و مدارس خصوصی زبان نیز در مقابل هزینه ای دوره های زبان ارائه میدهند.

انواع مختلفی از کلاس های زبان انگلیسی و فرانسه در انتاریو وجود دارد، از جمله:

- English Literacy Development (ELD)
- English and French as a Second Language (ESL and FSL)
- Language Instruction for Newcomers to Canada (LINC)
- Cours de langue pour les immigrants au Canada (CLIC)
- Occupation-specific Language Training (OSLT)
- Enhanced Language Training (ELT)
- Specialized Language Training (SLT)

ارزیابی زبان

قبل از اینکه شما در یک کلاس زبان ثبت نام کنید، ممکن است نیاز به ارزیابی مهارت های زبان داشته باشید. از مشاور اسکان خود بخواهید تا شما را به یک مرکز ارزیابی زبان در منطقه خود راهنمایی کرده و یا از سایت زیر بازدید کنید:

cic.gc.ca/english/newcomers/services

در برخی از مناطق انتاریو می توانید تقاضا کنید که سطح زبان انگلیسی یا فرانسه شما ارزیابی شود.

ارزیابی زبان

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره ارزیابی زبان به این سایت ها بروید www.language.ca یا findlink.at/clb-assess

یافتن کلاسهای زبان

برای پیدا کردن کلاس زبان در منطقه خود به سایت های Ontario Immigration بروید ontarioimmigration.ca یا findlink.at/online-tool شما همچنین میتوانید با شماره ۲۱۱ تماس گرفته و یا به سایت زیر بروید 211ontario.ca

Language Instruction for Newcomers to Canada

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد گذراندن کلاسهای زبان برای تازه واردین در منزل به سایت های زیر بروید: findlink.at/homestudy یا tcet.com

Occupation-specific Language Training

OSLT در کالج های انتاریو کلاسهای رایگان مهارت های ارتباطی برای مشاغل خاص ارائه میکند. برای کسب اطلاعات بیشتر به سایت زیر بروید co-oslt.org



برنامه ریزی اسکان

مهد کودک

☐ فراهم کردن مقدمات برای مهد کودک

1. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

2. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

3. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

تحصیلات ابتدائی و متوسطه

☐ یاد بگیرید که در صورت لزوم از اینترنت استفاده کنید.

☐ بدانید آخرین وقت ثبت نام فرزندان چه تاریخی است

☐ برای رفت و آمد فرزندان به مدرسه، تسهیلات فراهم کنید.

☐ مدارک مورد لزوم نام نویسی فرزندان را آماده کنید.

☐ مدرک اثبات سن

☐ مدرک اثبات نشانی منزل

☐ مدرک اثبات قیمومیت

☐ کارت واکسیناسیون

1. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

2. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

3. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

تحصیلات پس از دیپلم

☐ بدانید آخرین وقت فرستادن اوراق ثبت نام دانشگاه برای خود یا فرزندان چه تاریخی است

☐ بدانید که شرایط ورودی چیست
☐ برای دریافت کمک هزینه تحصیلی اقدام کنید.

1. تکلیف تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

2. تکلیف تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

3. تکلیف تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

ادامه تحصیل

☐ درباره برنامه های موجود در دانشگاه ها، کالج ها و هیئت امنای مدارس که به شغل یا علاقه شما مربوط میشود بیاموزید.

1. تکلیف تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

2. تکلیف تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

3. تکلیف تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات



آموزش زبان

☐ با یک مشاور درباره آموزش زبانی که به شغل شما ارتباط دارد صحبت کنید

☐ مهارت های زبان خود را ارزیابی کنید

☐ پیدا کنید که بهترین برنامه آموزش زبان برای شما کدام است

1. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

2. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

3. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

کار و تجارت

برای کمک به شما در این بخش اطلاعاتی درباره درک و دسترسی به بازار کار انتاریو در اختیارتان قرار داده میشود. شما درباره آماده شدن برای کار در انتاریو، به رسمیت شناخته شدن آموزش و تجارب کاری بین المللی خود، روشهای کاریابی موثر و شیوه شروع کسب و کار شخصی خود را یاد میگیرید.

۴۰

آماده شدن برای کار

۴۲

جستجوی کار

۴۴

حقوق قانونی کار

۴۶

شروع کسب و کار خود

۴۷

برنامه ریزی اسکان





آماده شدن برای کار

REGULATED OR SELF-REGULATED OCCUPATIONS

بیشتر مشاغل و حرفه ها در انتاریو نیاز به یک مجوز خاص و یا گواهی برای کار ندارند. اینها مشاغل بدون نظارت - unregulated occupations خوانده میشوند که شامل مدیران مالی، اقتصاددانان، برنامه نویسان کامپیوتر، دفتردارها، تحلیلگران سیستم کامپیوتری، نجارها، آشپزها و بسیاری دیگر میشوند.

برخی از مشاغل نیاز به داشتن گواهینامه برای کار در انتاریو دارند اما در صورت تمایل در دسترس می باشند. این مشاغل تحت نظارت شخصی خوانده میشوند که بطور self-regulated occupations مثال مشاور منابع انسانی یا Human Resources از آن جمله است.

شماره ملی SIN

پیش از اینکه شروع به کار کنید، نیاز به اخذ شماره ملی خود (که اغلب SIN خوانده میشود) می باشید. هنگامیکه به سرکار میروید، کارفرما از شما تقاضای شماره ملی تا بتواند روند کار استخدام را کامل کند. همچنین برای پر کردن فرم های مالیاتی و یا دریافت خدمات ویژه از دولت به این شماره نیاز خواهید داشت. شما باید شماره ملی خود را در جای امنی نگهداری کرده و از آن مراقبت کنید.

ارزیابی مدارک تحصیلی خارج از کانادا

بسیار مهم است که ابتدا تحقیق کنید که آیا به ارزیابی مدرک خود نیازمندید یا خیر. برای برخی مشاغلی که شخصی بوده و یا تحت نظارت سازمانی قرار ندارند، ارزیابی لازم نیست و بستگی به کارفرما دارد.

اگر به دلیل خاص شغلی مدارک شما نیاز به ارزیابی داشته باشد، مدارک شما با معادل تحصیلی آن در کانادا مطابقت خواهد شد. اینکار به شما اجازه میدهد که بدانید که آیا نیاز به آموزش یا کارآموزی بیشتر برای پیدا کردن کار در انتاریو دارید یا خیر. منابع اطلاعاتی در حاشیه این صفحه را بخوانید.

مشاغل در انتاریو

در انتاریو مشاغل مختلفی از جمله تخصصی و یا فنی حرفه ای وجود دارند. برخی از این مشاغل تحت نظارت دولت هستند و برخی دیگر یا تحت نظارت نیستند و شخصی میباشند.

دریافت شماره ملی (SIN)

برای اینکه بدانید چگونه تقاضای شماره ملی (SIN) کنید، به سایت های Service Canada بروید: www.servicecanada.gc.ca/finlink/at/sin

ارزیابی مدارک تحصیلی

برای کسب اطلاعات درباره برسمیت شناختن مدارک بین المللی به سایت های Canadian Information Centre for International Credentials cicic.ca یا findlink.at/cicic-cred و یا Foreign Credentials Referral Office در سایت canada.ca زیر بروید

Global Experience Ontario

برای کسب اطلاعات در مورد مشاغل حرفه ای (regulated occupation) در انتاریو با شماره تلفن ۱-۸۶۶-۶۷۰-۴۰۹۴ تماس گرفته و یا به سایت های زیر بروید ontario.ca یا findlink.at/globalexpe

HealthForce Ontario

اگر در خارج (سطح بین المللی) در زمینه بهداشت و درمان تحصیل کرده اید با شماره تلفن ۱-۸۰۰-۵۹۶-۴۰۴۶ تماس گرفته و یا به سایت زیر بروید healthforceontario.ca

Bridging Programs

برای کسب اطلاعات درباره Bridging Programs با مشاور اسکان خود صحبت کنید و یا به سایت های زیر بروید: findlink.at/training/ontario.ca



به این نکات بیندیشید

آیا شغل مورد نظر تحت نظارت است یا غیر تحت نظارت؟

اگر تحت نظارت باشد، برای گرفتن مجوز به چه چیز نیاز دارم؟

آیا تمام مدارکی را که برای ارزیابی نیازمند در اختیار دارم؟ برای دریافت اسناد و مدارکی که در دست ندارم با چه کسی باید تماس بگیرم؟

آیا شغل من نیاز به اثبات سطح معینی از آموزش دارد؟ آیا این شغل نیاز به سطح خاص مطالعاتی دارد؟

آیا من دارای اعتبار کافی تحصیل هستم؟

REGULATED OCCUPATIONS

بخش دیگری از مشاغل و حرفه ها در انتاریو، از جمله کار های اجتماعی، پرستاری، رشته برق و لوله کشی، نیاز به ثبت نام و یا مجوز از طرف یک نهاد نظارتی دارند. اینها مشاغل تحت نظارت خوانده میشوند. اگر می خواهید شغلی تحت نظارت داشته باشید، درباره سازمان نظارت مشاغل انتاریو تحقیق کنید تا بدانید به چه گواهینامه و یا مجوزی نیازمندید.

Global Experience Ontario (GEO) مرکز دسترسی به اطلاعات رایگان و کمک به تازه واردین آموزش دیده در سطح بین المللی است که علاقمند به کار در مشاغلی به غیر از رشته های بهداشت و درمان و فنی و حرفه ای هستند. برای مشاغلی که در رشته های بهداشت و درمان هستند، HealthForceOntario، آژانس اصلی برای افراد متخصص آموزش دیده در خارج از کانادا می باشد.

BRIDGING PROGRAMS

برنامه های با ارائه آموزش، بهبود مهارت ها، کارایی در بخش های تخصصی و حمایت شغلی به شما کمک میکند که آماده به کار شوید. برخی از برنامه های آموزشی شما را آماده میکند تا بتوانید برای حرفه تحت نظارت خود مجوز بگیرید و برخی دیگر شما را برای مشاوره و راهنمایی به افراد متخصص معرفی و یا از طریق تماس با کارفرمایان برای شما فرصت شغلی ایجاد میکنند. منابع اطلاعاتی در صفحه مقابل را بخوانید.

کاریابی

جستجو جستجوی شغل موردنظرتان نیاز به زمان و برنامه ریزی دارد. کاریابی در انتاریو ممکن است برخی چالش های جدید برای شما داشته باشد. امکان دارد که رزومه شما بصورت متفاوتی ارائه شود، و شناخت افراد اغلب بخش مهمی از جستجوی کار شما را تشکیل میدهد. آژانس ها و سازمان های حمایتی مختلفی برای یاری دادن به شما موجود است.

کمک برای کاریابی

برنامه ها و وب سایت های بسیاری برای کمک به افراد تازه وارد برای یادگیری در مورد بازار کار و پیدا کردن کار در انتاریو وجود دارند. شما می توانید تحقیقات خود را با یکی از موارد زیر شروع کنید

درباره بازار کار انتاریو در سایت های زیر اطلاعات کسب کنید: findlink.at/lmi یا ontario.ca

با Employment Ontario Contact Centre برای دریافت اطلاعات و راهنمایی از سرویس های Employment Ontario با شماره تلفن ۱-۸۰۰-۳۸۷-۵۶۵۶ تماس گرفته و یا به سایت های ontario.ca یا findlink.at/etlanding بروید.

با رفتن به سایت های زیر بیاموزید که مشاورین Employment Ontario چگونه میتوانند برای کاریابی به شما کمک کند: ontario.ca یا findlink.at/ineedajob

”کار کردن در کانادا“ ابزار اطلاعاتی که توسط دولت کانادا ساخته شده را بررسی کنید: workingincanada.gc.ca

مقالات مفید برای کاریابی را در سایت

های زیر بخوانید: settlement.org یا findlink.at/employInfo

وب سایت Service Canada را برای یافتن مشاغل موجود در انتاریو و کانادا آنلاین بررسی کنید: jobbank.gc.ca

پیوستن به نیروی کار

کارهای داوطلبانه می توانند روش خوبی برای وارد شدن به بازار محیط کار جدید باشد. با شماره ۲۱۱ تماس گرفته و اطلاعات مراکزی را که نیروی داوطلب اسناد می کنند بپرسید.

همچنین سایت the Ontario Volunteer Centre Network را در ovcn.ca مطالعه کنید.

Career Edge به تازه واردین متخصص در رشته های unregulated دوره های کارآموزی یا internship ارائه می کند. برخی از آنها در

رشته های تجارت، دفتری، شیمی، ارتباطات، محیط زیست و امور مالی هستند. برای کسب اطلاعات بیشتر با شماره ۱-۸۸۸-۵۰۷-۳۳۴۳ تماس بگیرید یا به سایت careeredge.ca رجوع کنید.

به این نکات پیوند دهید

آیا به آموزش های بیشتری در بخش مهارت های ارتباطی برای شغل خاصی که در نظر دارم نیازمندم؟

از کجا می توانم از کارشناسان در مورد رزومه و نامه تقاضای کار کمک بگیرم؟

از کجا می توانم با کسانی که در زمینه شغلی من اشتغال به کار دارند تماس بگیرم؟

حقوق متوسط برای کار مورد نظر من در انتاریو چقدر است؟ چه تغییرات مهمی اخیراً در رشته کاری مورد نظر من در انتاریو بوجود آمده است؟





درخواست برای کار

شما معمولاً با فرستادن رزومه (که vitae curriculum و با CV نیز خوانده میشود) و یک نامه تقاضای کار، درخواست کار میکنید. رزومه لیست مهارت ها و سوابق کاری شماست. نامه تقاضای کار توضیح میدهد که چرا شما کاندیدای خوبی برای شغل مورد نظر هستید.

برخی از کارفرمایان از سوابق کاری در کشور های دیگر مطمئن نیستند. اطمینان حاصل کنید که رزومه و نامه تقاضای شغل شما نشان دهنده این نکته باشند که کارفرمایان در انتاریو از سوابق شما بهره مند خواهند شد. شما میتوانید با رفتن به سایت های زیر در مورد درست کردن رزومه و آمادگی برای مصاحبه کاری اطلاعات کسب کنید: jobbank.gc.ca و canada.ca

findlink.at/EmploymentInCanada 

فرهنگ محیط در انتاریو

فرهنگ محیط می تواند از کشوری به کشور دیگر و یا حتی از شغلی به شغل دیگر متفاوت باشد. معمولاً کارفرمایان انتاریو به مهارت های ارتباطی اهمیت زیادی میدهند. آژانس اسکان در منطقه شما و سایر کارشناسان کاریابی میتوانند در مورد یادگیری فرهنگ محیط کار انتاریو به شما کمک کنند. برخی از دوره های آموزشی زبان، فرهنگ کار و ارتباطات محل کار را در آموزشهای خود ادغام کرده اند.





حقوق قانونی کار

برابری در محل کار

Ontario Human Rights Code تبعیض در محل کار را ممنوع کرده است. هیچکس نمیتواند با کسانی که در انتاریو اشتغال به کار دارند و با متقاضی کار هستند را به دلیل نژاد، اصل و نسب، محل تولد، رنگ پوست، تبار، شهروندی، مذهب، سن، جنس، گرایش جنسی، سوء سابقه، وضعیت تأهل، زندگی مشترک با همجنس، وضعیت خانواده و یا از معلولیت به شکلی غیر منصفانه رفتار کند و یا آزار دهد.

برای اطلاعات بیشتر در مورد برابری حقوق و مسئولیت های خود در محل کار، به سایت های Ontario Human Rights Commission بروید:
ohrc.on.ca یا findlink.at/ohrcemploy

THE ONTARIO EMPLOYMENT STANDARDS ACT

کارگران در انتاریو حق دارند که در یک محیط عادلانه و امن کار کنند. (Ontario Employment Standards Act (ESA)) حداقل استانداردهای کاری که کارفرمایان و کارمندان باید از آنها پیروی کنند را تعیین میکند.

دستمزد

از سال ۲۰۲۵، حداقل دستمزد عمومی ۱۷.۲۰ دلار در ساعت و حداقل دستمزد برای دانش آموزان ۱۶.۲۰ دلار در ساعت خواهد بود. برای اطلاعات بیشتر، به وبسایت وزارت کار، مهاجرت، آموزش و توسعه مهارت ها مراجعه کنید

برای جزئیات بیشتر به وب سایت ontario.ca یا findlink.at/minwage مراجعه کنید.

ساعات کار

کارمندان بطور معمول و با چند استثناء نباید بیش از هشت ساعت در روز یا ۴۸ ساعت در هفته کار کنند. چنانچه این ساعات افزایش پیدا کنند، نیاز به درج بصورت مکتوب و به تایید رسیدن مدیر عامل سازمان ستجش کار the Ontario Director of Employment Standards برسد.

تعطیلات عمومی

انتاریو در هر سال دارای نه تعطیل عمومی میباشد. کارمندانی که واجد شرایط هستند حق دارند که در این روزها از تعطیلات عمومی استفاده کرده و حقوق بگیرند. تعطیلات عمومی انتاریو عبارتند از: New Year's Day, Family Day, Good Friday, Victoria Day, Canada Day, Labour Day, Thanksgiving Day, Christmas Day and Boxing Day

مرخصی

عموما کارمندان در برابر ۱۲ ماه کار حداقل دو هفته مرخصی دارند. به ازای زمان مرخصی با حقوق، به کارمندان حداقل چهار درصد از کل حقوق خود پرداخت می شود

منبع: این دستمزدی است که هنگامیکه مدارس تعطیل هستند و یا در زمان تعطیلات تابستانی به دانش آموزان زیر ۱۸ سال که ۲۸ ساعت یا کمتر در هفته کار میکنند پرداخت میشود.

دریافت حقوق

کارمندان باید به طور منظم، در زمانی مشخص حقوق بگیرند و صورت پرداختی آن را که نشان دهنده دستمزد و کسورات آن است را دریافت کنند.

زایمان و مرخصی والدین

مادران و پدران شاغل که در انتظار دنیا آمدن فرزند هستند و با فرزندشان تازه به دنیا آمده است، میتوانند از مرخصی بدون حقوق استفاده کنند. Employment Insurance (EI) مزایایی را در اختیار والدین واجد شرایط میگذارد.

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد قانون برای *Employment Standards Act* با مرکز اطلاعاتی استانداردهای استخدامی با شماره تلفن ۱-۸۰۰-۵۳۱-۵۵۵۱ (که اطلاعات را به ۲۳ زبان مختلف در اختیارتان میگذارد) تماس گرفته و یا به سایت های Ministry of Labour, Training and Skills Development بروید: ontario.ca یا findlink.at/on-esa شما همچنین می توانید به یک مرکز سرویس کانادا رفته و با یکی از مشاوران دولت فدرال صحبت کنید. برای یافتن محل سرویس کانادا به صفحات آبی دفتر تلفن خود رفته و یا به سایت زیر بروید: servicecanada.gc.ca

• p.103

بهداشت و ایمنی

Ontario Occupational Health and Safety Act استاندارد حفاظت از سلامتی و ایمنی کارگران انتاریو را تعیین میکند. بجز موارد استثنائی، تمام اماکن کاری در انتاریو در هر نوع کسب و کار شامل این قانون میشوند.

در مورد حقوق و مسئولیت های خود و کارفرمای شما در حین کار *Worker Health and Safety Awareness in 4 Steps* را بخوانید. این کتاب در سایت های Ministry of Labour, Training and Skills Development: ontario.ca یا findlink.at/hsawareness شما میتواند به Service

Ontario با شماره تلفن ۱-۸۰۰-۲۶۷-۸۰۹۷ تماس بگیرید و تقاضا کنید که کتاب را برای شما بفرستند.

برای آگاهی از استراتژی وزارت کار برای محافظت از کارگران به سایت های زیر بروید: ontario.ca یا findlink.at/hsafety

برای اینکه بدانید چگونه یک مسئله نگران کننده در مورد Health and Safety Contact Centre ایمنی در محل کار را گزارش دهید به با تلفن ۱-۸۷۷-۲۰۲-۰۰۰۸ تماس بگیرید.

THE ONTARIO WORKPLACE SAFETY AND INSURANCE BOARD

Ontario Workplace Safety and Insurance Board (WSIB) مدیریت بیمه بدون خطای محل کار برای کارفرمایان و کارگران در انتاریو را بعهده دارد. سرمایه این هیئت امانا از طرف کارفرما تامین میشود و مزایای از کار افتادگی، نظارت بر کیفیت مراقبتهای بهداشتی کارگران و کمک به کارگرانی که در حین کار مجروح شده اند را ارائه میدهد.

اگر شما در حین کار مجروح شده اید و یا برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد ایمنی محل کار و بیمه با شماره تلفن ۱-۸۰۰-۳۸۷-۰۷۵۰ تماس گرفته و یا به سایت زیر بروید. wsib.on.ca





شروع کسب و کار شخصی

فرصت های هیجان انگیزی برای شروع کسب و کار شخصی در انتاریو وجود دارند. در سال ۲۰۱۲ بیش از ۲/۹ میلیون نفر بوسیله شرکت های کوچک یا متوسط در انتاریو استخدام شدند. این شرکتها ۹۸ درصد کسب و کار در انتاریو را ایجاد میکنند.*

برای کسب اطلاعات در مورد شروع یک کسب و کار
در انتاریو به سایت های Ministry of Economic
Development, Job Creation and Trade
بروید: ontario.ca یا findlink.at/business

دولت انتاریو مراکز توسعه تجارت های کوچک را
در سراسر استان ایجاد کرده است. در این مراکز
شما می توانید اطلاعات و خدمات مربوط به شروع،
مالکیت و چرخاندن یک کسب و کار کوچک موفق
را دریافت کنید. برای اطلاعات بیشتر با شماره تلفن
۱-۸۰۰-۵۶۷-۲۳۴۵ تماس گرفته و یا به سایت های
زیر بروید: ontario.ca یا findlink.at/sbec

دولت کانادا تعدادی از مراکز خدمات کاری ایجاد
کرده است که شما می توانید در آنجا برای شروع به
کسب و کار شخصی خود اطلاعات را دریافت کرده
و کمک بگیرید. برای اطلاعات بیشتر با شماره تلفن
۱-۸۸۸-۵۷۶-۴۴۴۴ تماس گرفته و یا به سایت زیر
بروید: sbs.spe.feddevontario.canada.ca/en

* منبع: ontario.ca، Ministry of Economic Development, Job Creation and Trade، findlink.at/onmedte

برنامه ریزی اسکان

آماده شدن برای کار

☐	برای گرفتن Social Insurance Number (SIN) اقدام کنید	☐	اعتبار مدارک تحصیلی خود را ارزیابی کنید
☐	پیدا کنید که حرفه شما در انتاریو از مشاغل تحت نظارت است	☐	برنامه های اتصال در منطقه خود را که به اهداف شما نزدیک هستند را بیابید.

1. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

2. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

3. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

جستجوی کار

☐	با مشاورین اسکان و یا کاریابی درباره نیاز هایتان در جستجوی کار و گام های آتی صحبت کنید	☐	شبکه های موفق کاریابی برای خود بوجود بیاورید
☐	اطلاعات اساسی از فرهنگ محل کار در انتاریو درباره رشته کاری مورد نظر تان بدست آورید	☐	هر گونه کار داوطلبانه در زمینه کاری خود که میتواند به تجربیات کاری شما کمک کند را جستجو کنید
☐	یک رزومه و نامه تقاضای کار تهیه کنید		

1. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

2. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

3. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

شروع کسب و کار شخصی

☐ با یک مرکز کمک به شرکتهای کوچک کاری تماس بگیرید و درمورد شروع کسب خود اطلاعات دریافت دارید

1. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

2. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

3. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

پول و امور مالی شخصی

این بخش در مورد مسائل کلیدی مربوط به امور مالی می پردازد. شما درباره باز کردن حساب بانکی، اخذ اعتبار، پرداخت مالیات و همچنین در مورد مزایا و کمک های اجتماعی اطلاعات بدست میاورید.

۵۰

پول و بانکداری

۵۱

اخذ اعتبار

۵۲

مالیات

۵۳

مزایا و کمکهای
اجتماعی

۵۴

برنامه ریزی اسکان



پول و بانکداری

ساکنان انتاریو معمولاً پول خود را در بانک ها، تعاونی های اعتباری، و یا شرکت های اعتباری نگهداری میکنند. این موسسات مالی امن و قابل دسترسی هستند. بیشتر موسسات مالی اعضای شرکت بیمه سپرده کانادا هستند که به این معنی است که دولت پولی را که در حساب خود دارید را تا مبلغ ۱۰۰۰۰۰ دلار بیمه میکند.



پول

برای کسب اطلاعات در مورد پول رایج کانادا و تبدیل ارز پول خارجی به دلار کانادا، “Welcome to Canada” را بخوانید.

هرگز از طریق پست پول نفرستید. بجای آن از چک، حواله بانکی که از بانک خریداری شده است و یا حواله پستی که از اداره پست خریداری شده، انتقال از طریق ایمیل و روش های دیگری که بانکها در اختیارشان میگذارند استفاده کنید.

findlink.at/Money-Finances

خدمات بانکی

شما می توانید حتی بدون داشتن شغل و یا در دست داشتن پول نقد حساب بانکی باز کنید. بیشتر بانک ها خدمات زیر را ارائه میکنند

- حساب پس انداز و یا جساب جاری chequing
- کارت های عابر
- سرویس ۲۴ ساعته تلفنی و یا اینترنتی
- وام و کارت های اعتباری
- برنامه ریزی و فرآورده های سرمایه گذاری
- مشاوره مالی

اگر چه بانک های کانادا بسیار امن شناخته شده اند، شما باید به امور خود آگاهی کامل داشته باشید بطوریکه بتوانید از منافع مالی خود محافظت کنید. برای دریافت راهنمایی و اطلاعات در مورد نحوه محافظت از دارایی های خود در مقابل فعالیت های غیر قانونی مانند تقلب کارت عابر، online Consumer Handbook در سایت صنعت کانادا را بخوانید: consumerhandbook.ca

findlink.at/Money-Finances

باز کردن حساب

ایده خوبی است که قبل از باز کردن حساب در مورد موسسات مالی مختلف تحقیق کنید. هزینه فرآورده ها و خدمات بانکی و همچنین نرخ بهره آنها می توانند با هم متفاوت باشند. در مورد حسابهای بدون هزینه بانکی که هر روزه محبوبیت بیشتری کسب میکنند و همچنین در مورد خدمات خاص برای تازه واردین سؤال کنید.

اگر کارفرمای شما حقوقتان را بطور مستقیم به حساب بانکی شما میریزد، به یک حساب جاری نیازمندید. حسابهای پس انداز و سرمایه گذاری برای پس انداز بهترند چراکه بهره بیشتری میپردازند ولی در اینگونه حسابها شما فقط انواع مخصوص و محدودی معاملات بانکی میتوانید انجام دهید. بیشتر مصرف کنندگانی که حساب پس انداز دارند، یک حساب جاری برای کارهای روزمره خود باز میکنند.

برای باز کردن حساب در بانک ها، تعاونی های اعتباری، و یا شرکت های اعتباری، شما نیاز به نشان دادن دو مدرک شناسایی مانند پاسپورت و کارت شماره ملی خود دارید. معمولاً، یکی از مدارک شناسایی باید عکسدار باشد.

وقتی شما حساب بانکی باز میکنید، یک کارت بانک که کارت عابر هم خوانده میشود دریافت میدارید. در بیشتر مغازه ها، رستوران ها و مراکز کسب شما میتوانید از این کارت بجای پول نقد استفاده کنید. این کارت به شما اجازه میدهد که توسط ماشین های بانکی ATM کارهای بانکی خود را انجام دهید.

findlink.at/Money-Finances

به این نکات بپندیشید

کدام بانک ها خدمات ویژه برای تازه واردین دارند؟

آیا من به حساب پس انداز نیاز دارم و یا به حساب چکی؟

اگر من یک کارت عابر از یک بانک داشته باشم و در بانک دیگری از آن استفاده کنم، چقدر هزینه باید بپردازم؟

اخذ اعتبار

اعتبار

اعتبار به قرض گرفتن پول منسوب میشود. کارت های اعتباری و وام های بانکی معمولترین انواع اعتبار میباشند. معمولاً وام گیرندگان وام خود را در اقساط منظم بازپس میدهند. مقدار و تعداد دفعات پرداخت باید در زمان گرفتن وام و یا اعتبار روشن و واضح باشد.

هنگامی که شما وام بانکی دریافت کرده و یا از یک کارت اعتباری استفاده میکنید، در قبال آن بهره پرداخت خواهید کرد. بهره، پولی است که وام دهنده (معمولاً بانک) از وام گیرنده دریافت میکند. نرخ بهره اشاره به درصدی از مقدار کل وام گرفته شده دارد که در طی زمان مشخص همراه با وام باید بازپس داده شود. برخی از وام ها و کارت های اعتباری نرخ بهره بسیار بالایی دارند. بنابراین، هرگاه که شما از بانک پولی در قالب وام بانکی و یا کارت اعتباری قرض میکنید، باید نرخ بهره را سؤال کنید.

برای یافتن اطلاعات بیشتر در مورد انواع مختلف اعتبار و وام و چگونگی انتخاب و درخواست کارت اعتباری، "Welcome to Canada" را بخوانید.

findlink.at/Money-Finances

ساخت سابقه اعتباری

هر زمان که شما وام میگیرید و یا از یک کارت اعتباری استفاده میکنید، یک آژانس گزارش اعتباری اطلاعات مربوط به اینکه آیا شما وام خود را سر وقت بازپس داده اید و طول مدت بازپس دادن وام را جمع آوری میکند. این اطلاعات بخشی از سابقه اعتباری شما می شود.

ساخت یک سابقه اعتباری در انتاریو بسیار مهم است. اگر می خواهید برای یک کارت اعتباری، وام و یا وام مسکن اقدام کنید، موسسه مالی شما سابقه اعتباریتان را بررسی میکند تا بداند در گذشته چگونه کارهای مالی خود را انجام داده اید. بر اساس سابقه اعتباری شما، موسسه مالی در مورد دادن اعتبار مورد نظر تصمیم گیری خواهد کرد.

بسیاری از مردم با کارت های اعتباری شروع به ساختن سابقه اعتباری برای خود میکنند. در مورد برنامه کارت اعتباری برای تازه واردین با کارمندان موسسه مالی خود صحبت کنید. قبل از امضای قرارداد، تمام شرایط و ضوابط آنرا بررسی کنید.

Financial Consumer Agency of Canada
برخی راهنماییهای مفید و اطلاعات مربوط به اعتبار را در سایت خود در اختیار میگذارد: fcac-acfc.gc.ca



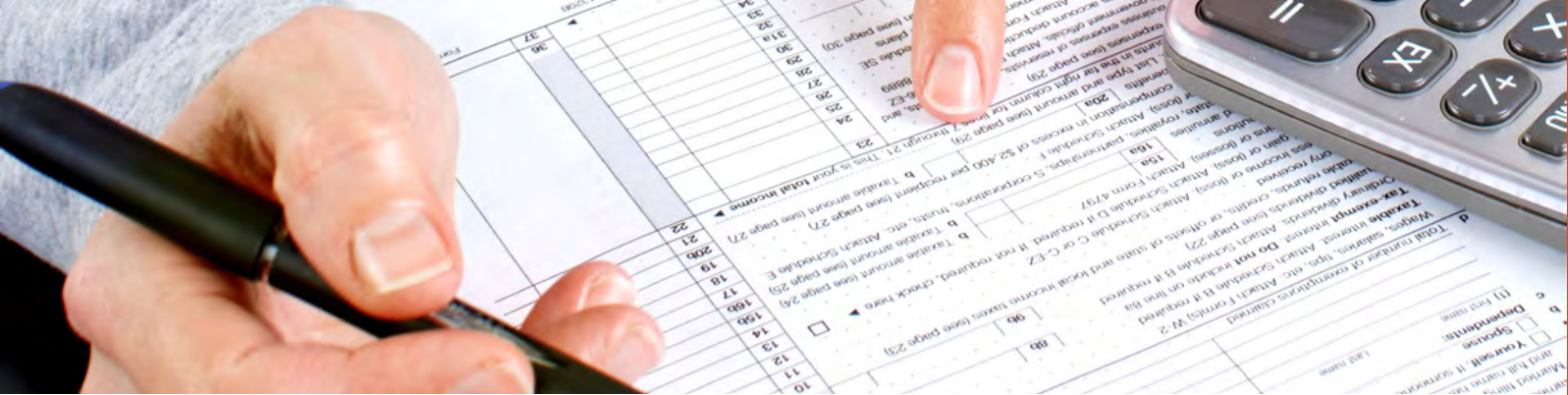
به این نکات بیندیشید

نرخ بهره کارت اعتباری من چیست؟

چگونه می توانم از رتبه اعتباری فعلی خود با خبر شوم؟

چگونه میتوانم برای خود سابقه اعتباری درست کنم؟





مالیات

در کانادا معمولاً مالیات در سه سطح دولت دریافت میشود: فدرال، استانی و شهری. مالیات سرمایه‌برنامه‌هایی که دولت از آنها حمایت میکند مانند آموزش و پرورش، بهداشت و درمان، زیربنای حمل و نقل و آموزش مهارت‌ها را تامین میکند.

CANADA CHILD BENEFIT

اگر شما فرزندان زیر سن ۱۸ سال دارید، ممکن است قادر به دریافت Canada Child Benefit برای کودکان باشید. در صورت واجد شرایط بودن، شما ماهانه از دولت کانادا چکی برای کمک به هزینه‌های بزرگ کردن فرزندان خود دریافت خواهید کرد. مبلغ این چک بستگی به درآمد شما و تعداد فرزندان دارد.

برای اینکه بدانید آیا واجد شرایط هستید و
میتوانید اقدام کنید، به سایت‌های Canadian
Revenue Agency بروید: canada.ca یا
findlink.at/cra-bnfts

انواع مالیات

مرسوم‌ترین نوع مالیات جمع‌آوری شده مالیات بر درآمد، مالیات بر فروش، مالیات بر دارایی و مالیات بر کسب و کار هستند.

اطمینان حاصل کنید که در طول سال رسید و اسناد و مدارک دیگران را برای سال مالیاتی جمع و نگهداری کنید

برای توضیح درباره انواع مختلف مالیات به سایت‌های
Ministry of Finance بروید: ontario.ca یا
findlink.at/finance

مالیات بر درآمد

کانادایی‌ها هر ساله اظهارنامه مالیات بر درآمد خود را تا سی
آوریل پر میکنند. شما باید تمام منابع درآمد خود را حتی اگر در
خارج از کشور باشد، گزارش دهید.

شما می‌توانید برای تکمیل اظهارنامه مالیات بر درآمد
از سرویس داوطلبان Volunteer Income Tax
Program Community که توسط اداره مالیات
کانادا آموزش دیده‌اند کمک بگیرید. رایگان بگیرید. به
سایت‌های Canada Revenue Agency (CRA)
بروید: canada.ca یا findlink.at/incometax

HARMONIZED SALES TAX CREDIT

تمام ساکنین انتاریو بر روی اکثر کالاهای مصرفی،
Harmonized Sales Tax (HST) پرداخت میکنند. برای افراد
کم درآمد، CRA (Canada Revenue Agency) تمام و یا
بخشی از این مالیات را برمی‌گرداند. شما می‌توانید برای گرفتن
این اعتبار مالیاتی هر سال اظهارنامه مالیات بر درآمد خود را
تکمیل کنید. اگر Canada Revenue Agency تشخیص داد که
شما واجد شرایط هستید، شما یک چک بانکی دریافت خواهید کرد.

برای اطلاعات بیشتر به سایت‌های زیر بروید:
canada.ca یا findlink.at/gst-hst

به این نکات بپندیشید

از کجا می‌توانم در مورد مالیات خود
سوال کنم؟

از کجا می‌توانم برای تکمیل اظهارنامه
مالیات بر درآمد خود کمک بگیرم؟

آیا واجد شرایط دریافت مزایای مالیاتی
کانادا برای کودکان هستم؟

مزایا و کمک های اجتماعی

در انتاریو برنامه های استانی و فدرال برای کمک به افرادی که نیاز مالی دارند موجود میباشد.

کمک های اجتماعی

”Ontario Works“ برنامه ای است که به مردم انتاریو که دارای نیاز مالی موقتی هستند کمک می کند. این برنامه دو نوع سرویس در اختیار میگذارد: کمک های مالی و کمک برای پیدا کردن شغل.

اگر شما واجد شرایط باشید، این برنامه به شما کمک میکند که هزینه های نیازهای اساسی خود مانند غذا و مسکن را بپردازید. برای اطلاعات بیشتر در مورد این برنامه و شرایط مورد نیاز برای درخواست این کمک به سایت های Ministry of Children, Community and Social Services بروید: findlink.at/socialassi یا ontario.ca

برنامه حمایت از معلولین انتاریو (ODSP)

برنامه حمایت از معلولین انتاریو به افراد معلولی که نیاز مالی دارند کمک می کند. این برنامه به متقاضیان واجد شرایط برای پیدا کردن شغل و با کمک های مالی برای پرداخت هزینه های مسکن و مواد غذایی کمک می کند.

برای اطلاعات بیشتر در مورد برنامه حمایت از معلولین انتاریو، به سایت های Ministry of Children, Community and Social Services بروید: findlink.at/ont-dsp یا ontario.ca

EMPLOYMENT INSURANCE (EI)

در صورت از دست دادن کار خود به دلایلی که خارج از کنترل شما باشد مانند کمبود کار و یا اخراج فصلی و یا مرخص کردن دسته جمعی، شما ممکن است واجد شرایط مزایای Employment Insurance باشید. برای اینکه واجد شرایط باشید، شما باید در ۵۲ هفته پیش از بیکاری ساعات کافی در کانادا کار کرده باشید.

برای اطلاعات بیشتر در مورد تقاضا برای مزایای بیمه اشتغال با مشاور اسکان خود صحبت کرده و یا به سایت های Service Canada بروید: servicecanada.gc.ca یا findlink.at/ei-app

CANADA PENSION PLAN (CPP)

هنگامی که شما در انتاریو کار میکنید، کارفرما از طرف شما و به طور اتوماتیک از حقوقتان کسر و به حساب بازنشستگی واریز میکند.

شما واجد شرایط برای دریافت حقوق بازنشستگی هستید اگر:

- شما در کانادا کار کرده و حداقل یک پرداخت به حساب بازنشستگی از طرف شما واریز شده باشد.
- حداقل ۶۰ سال داشته باشید و یا اینکه بین ۶۰-۷۰ سال داشته و حد مناسب درآمد و سهم مورد نیاز خود را طبق قانون پرداخت کرده باشید.

برای اطلاعات بیشتر درباره Canada Pension Plan به سایت های سرویس کانادا بروید: findlink.at/cpp یا servicecanada.gc.ca

OLD AGE SECURITY PENSION (OAS)

Old Age Security Pension یک امتیاز ماهانه است که به کاندانی های ۶۵ سال و بیشتر پرداخت می شود. برای واجد شرایط بودن، می بایست شرایط اقامت قانونی در کانادا را داشته باشید.

برای اطلاعات بیشتر، به سایت های Service Canada بروید: servicecanada.gc.ca یا findlink.at/oldagesecu



برنامه ریزی اسکان

بانکداری، اخذ اعتبار و مالیات

- ☐ در مورد موسسات مالی مختلف تحقیق کرده و یک حساب باز کنید
- ☐ یک کارت اعتباری تقاضا کنید
- ☐ با کارمند بانک در مورد خدمات بانکی برای تازه واردین صحبت کنید.
- ☐ در صورت داشتن شرایط، مزایای مالیاتی کانادا برای کودکان را درخواست کنید.

1. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

2. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

3. تکلیف

تاریخ اتمام / /

منبع اطلاعات

مردم و محیط زیست

این بخش اطلاعاتی در اختیارتان میگذارد که به شما کمک کند تا برخی از ارزش های مهم جامعه متنوع انترایو را درک کنید. این ارزش ها عبارتند از برابری جنسیتی، احترام و ارزش نهادن به همه به طور مساوی، حل مشکلات خانوادگی با راههای غیر خشونت آمیز و مراقبت از محیط زیست.

۵۶

فراگیر بودن

۵۷

افراد معلول

۵۸

روابط خانوادگی

۵۹

مراقبت از
محیط زیست

۶۰

برنامه ریزی اسکان





فراگیر بودن

انتاریو جامعه ای گوناگون است که در آن مردم برای همکاری با یکدیگر، آموختن از یکدیگر و ایجاد یک فرهنگ آزاد تلاش میکنند. شما فرصت های زیادی برای آشنائی با افرادی که با شما تفاوت دارند پیدا میکنید. هدف انتاریو این است که در دسترس و فراگیر باشد - محلی که همه احساس میکنند که در خانه خود هستند.

تنوع و فراگیر بودن

جمعیت انتاریو شامل مردم بسیاری با زمینه های فرهنگی و مذهبی مختلف، توانایی های مختلف، نظرات مختلف جنسی و تفاوت های بیشتر است.

برای برخورداری از این ترکیب فوق العاده، ما باید فراگیر باشیم. فراگیری به این معنی است که به طور فعال با مردمی با پس زمینه های مختلف آشنا شویم. این همچنین به معنای این است که اطمینان حاصل کنید که هر فردی دارای فرصت های برابر برای شرکت در تمام جنبه های زندگی در انتاریو دارد.

وزارت خدمات دولت Ministry of Government and Consumer Services
انتاریو (Ontario Public Service OPS) را ارائه کرده است که انتاریو را به یک محل اشتغال فراگیر تبدیل کند. برای کسب اطلاعات بیشتر به سایت های زیر بروید: ontario.ca یا findlink.at/omgs

Ontario Human Rights Code فراگیری را با غیر قانونی کردن برخورد غیر عادلانه با افراد پایه گذاری کرده است. برای کسب اطلاعات بیشتر به سایت Ontario Human Rights Commission بروید ohrc.on.ca

به این نکات بیندیشید

برخی از نگرش ها و باورهای فرهنگی شکل گرفته من چه می باشند؟

آیا من قادر به تحمل مردمی با دیدگاه های متفاوت هستم؟

چه چیزهایی در مورد فرهنگ های دیگر میدانم؟

چگونه می توانم در مورد فرهنگ های دیگر بیشتر بیاموزم؟

مردم چه نظرات عمومی در مورد فرهنگ من دارند؟

برابری زن و مرد

در کانادا، برابری بین مرد و زن از ارزش های اصلی است. شیوه های فرهنگی که زنان و دختران را صدمه زده یا خوار میکند در کانادا تحمل نمیشوند.

جامعه همگرایان جنسی

LGBTQ+ مخفف همجنسگرایان زن و مرد، دوجنس گرایان، فرجنسین و دگرباشان جنسی است. این گروه با افتخار در جامعه انتاریو شرکت میکنند. تبعیض و یا انزیت و آزار مردم به دلیل گرایش جنسی آنها تحت Ontario Human Rights Code غیر قانونی است.

برای اطلاعات بیشتر در مورد برنامه ها و خدمات برای مردم **LGBTQ+** به سایت های زیر بروید: settlement.org یا findlink.at/lgbtqservi و یا با شماره ۲۱۱ تماس گرفته و به سایت زیر بروید: serviceontario.ca

افراد معلول

یکی در هفت نفر در انتاریو معلول است – حدود ۱.۸۵ میلیون نفر در انتاریو.^۶ همانطور که سن جامعه بالا می‌رود، این تعداد نیز افزایش خواهد یافت. انتاریو قصد دارد جایی باشد که در آن هر کس می‌تواند در جامعه مشارکت داشته باشد. کسبه، سازمان‌ها و جوامع انتاریو سعی دارند به جامعه‌ای در دسترس و فراگیر برای معلولین تبدیل شوند.

معلولیت

معلولیت انواع و درجات و شرایط مختلفی دارد. برخی از معلولیت‌ها برای افراد دیگر قابل مشاهده هستند و برخی دیگر قابل مشاهده نیستند. یک فرد می‌تواند معلول به دنیا آمده باشد و یا در نتیجه یک تصادف یا بیماری معلول شود. افراد می‌توانند از لحاظ جسمی، ذهنی و یا یادگیری معلولیت داشته باشند؛ ناشنوا و یا نابینا باشند؛ صرع، معلولیت روانی و یا اعتیاد، یا حساسیت‌های محیط زیست و دیگر شرایط داشته باشند.

تجارب شخصی مردم معلول را با اشعار، مقاله‌ها و فیلم‌ها در Ontario Human Rights Commission بیاموزید: www.ohrc.on.ca یا findlink.at/ohr-lrd

حقوق معلولین را در Ontario Human Rights Code مطالعه کنید. www.ohrc.on.ca یا findlink.at/accsibact on.ca

ACCESSIBILITY STANDARDS

قانون ۲۰۰۵ انتاریو دربارهٔ *Accessibility for Ontarians with Disabilities Act* (AODA) ایجاد استانداردهای امکانات قابل دسترسی را اعلام نمود. این استانداردها برای کسبه و سازمان‌ها بطور کامل توضیح می‌دهد که چه باید بکنند تا مطمئن شوند که افراد معلول می‌توانند به طور کامل در جامعه انتاریو مشارکت داشته باشند. هدف این است که انتاریو تا سال ۲۰۲۵ کاملاً قابل دسترس باشد.

پنج استاندارد برای دسترسی امکانات برای همگان وجود دارد:

۱ – ارائه خدمات به مشتریان – همه سازمان‌هایی که کالا و خدمات ارائه می‌کنند باید یک طرح مکتوب داشته باشند که در آن نشان دهد چگونه خدمات خود را به مشتریان معلول ارائه خواهند کرد. این طرح می‌تواند شامل چیزهایی مانند اجازه دادن به حیوانات خدمتکار و صندلی چرخ دار، استقبال از فرد کمک‌کننده همراه و ارتباط گرفتن موثر باشد.

۲ – استخدام – همه سازمانها باید امکان دسترسی برای افراد معلول را بخشی از یافتن، استخدام و حمایت از کارمندان قرار دهند. این امکانات می‌تواند شامل تجهیزات ویژه و یا شرایط کار مناسب باشد.

۳ – اطلاعات و ارتباطات – سازمانها باید تمام اطلاعات خود را از قبیل جزوه‌ها، سایت‌ها و مواد آموزشی را در دسترس همگان قرار دهند.

۴ – حمل و نقل – این استاندارد شامل اتوبوس‌ها، تاکسی‌ها، وسایل نقلیه برای افراد معلول، اتوبوس‌ها مخصوص بیمارستان، اتوبوس‌های مدرسه و برخی از کشتی‌ها می‌باشد. وسایل مورد نیاز شامل دستگاه‌های بالا برنده، پله، میله برای دست گرفتن، روشنائی، علامت و چیزهای مشابه می‌باشد.

۵ – مکانهای عمومی – این استاندارد شامل ساختمان‌ها و فضاهای عمومی از قبیل زمین‌های بازی، پارکینگ‌ها و محل پیک نیک می‌باشد.

برای کسب اطلاعات در مورد *Accessibility for Ontarians with Disabilities Act* ۲۰۰۵ به سایت‌های زیر بروید: ontario.ca یا findlink.at/accsibact

برای کسب اطلاعات در مورد استانداردهای امکانات قابل دسترسی به سایت‌های زیر مراجعه کنید: ontario.ca یا findlink.at/accsstandr

برای کسب اطلاعات در مورد برنامه‌ها و خدمات برای افراد معلول با شماره ۲۱۱ تماس بگیرید و یا به سایت زیر بروید: ontario.ca/page/people-disabilities

برنامه Ontario Disability Support Program به معلولینی که نیاز مالی دارند کمک می‌کند. برای کسب اطلاعات بیشتر به سایت زیر بروید: findlink.at/ont-dsp یا mcscs.gov.on.ca

^۶ منبع: findlink.at/ont-dsp یا mcscs.gov.on.ca

به این نکات پیوندشید

آیا محل کار من قابل دسترسی است؟

چه معلولیت دیده شدن می‌تواند ممکن است که مردم اطراف من داشته باشند؟





روابط خانوادگی

زمانیکه در انتاریو مستقر میشوید و اسکان میگیرید، خانواده می تواند یک منبع حمایتی مهم باشد. قوانین فدرال و استانی از تمام اعضای خانواده محافظت میکنند.

ازدواج

برای بسیاری از مردم در کانادا و انتاریو، ازدواج پایه و اساس زندگی خانوادگی است. شما می توانید در هر زمان فقط میتوانید با یک نفر ازدواج کرده باشید. اگر شما با کسی در کشور دیگری ازدواج کرده اید، قبل از ازدواج با کس دیگری در انتاریو باید از همسر قبلی جدا شده باشید. ازدواج با همجنس در سال ۲۰۰۳ در انتاریو بصورت قانونی در آمد. اگر شما با شریک زندگی خود قانوناً ازدواج نکرده اید و طول رابطه زناشویی شما بیشتر از سه سال و در صورت داشتن فرزند مشترک بیشتر از یکسال باشد، شما "شرکای قانونی" محسوب میشوید.

findlink.at/RightsFreedom

طلاق

فقط دادگاه می تواند شما را طلاق بدهد. هر کدام از همسران می توانند برای طلاق اقدام کنند. شما باید ثابت کنید که این که ازدواج در هم شکسته است. اگر همسر شما در یک کشور دیگر از شما طلاق بگیرد و همسران حداقل یکسال خارج از کانادا زندگی کرده باشند، این طلاق معمولاً در انتاریو قانونی شناخته میشود.

findlink.at/RightsFreedom

سوء رفتار با همسر

تمام اشکال خشونت فیزیکی علیه همسر، شریک قانونی و یا هر عضو دیگر خانواده غیر قانونی است. فعالیت جنسی ناخواسته نیز غیر قانونی شناخته میشود. تهدید به صدمه زدن و یا کشتن کسی هم جرم محسوب میشود. کسی که به جرم خشونت خانگی علیه یک عضو خانواده محکوم شود، با مجازات های جدی از جمله رفتن به زندان تنبیه خواهد شد.

findlink.at/RightsFreedom

نقش پلیس در جامعه کانادا

پلیس امنیت مردم را در جامعه برقرار ساخته و اطمینان حاصل میکند که همه از قوانین کانادا پیروی میکنند. شما همچنین می توانید از پلیس برای موقعیت هایی مانند خشونت در خانه، تصادف، صدمه شخصی و یا جنایتی که صورت گرفته است درخواست کمک کنید.

هینت مدیره زنان انتاریو

برای زنانی که قربانی خشونت خانگی و جنسی هستند، اطلاعات کسب کنید: ontario.ca یا findlink.at/serviwomen

خدمات به قربانیان - وزارت دادستانی

برای قربانیان خشونت خانگی و جنسی، اطلاعات کسب کنید: attorneygeneral.jus.gov.on.ca یا findlink.at/ovs

آموزش قانون حمایت از خانواده برای زنان

برای توضیح مشروح حقوق زنان در قانون خانواده انتاریو به سایت های زیر بروید: ontario.ca یا onefamilylaw.ca یا findlink.at/flew

راهنمای قانون حمایت از خانواده

برای آشنایی با حقوق و تعهدات خود را تحت Ontario family law به سایت های زیر بروید: attorneygeneral.jus.gov.on.ca یا findlink.at/on-famlaw

اگر در معرض خطر هستید با شماره ۹۱۱ تماس بگیرید و از آنها بخواهید با پلیس تماس بگیرند. آنها فوراً به خانه شما می آیند.

زنانی که در معرض خطر آزار و اذیت توسط یکی از اعضای خانواده هستند می توانند به Assaulted Women's Helpline ۱-۸۶۶-۸۶۳-۰۵۱۱ هفت روز هفته و ۲۴ ساعته تماس بگیرند. این خط تلفنی بحران، مشاوره داده و برای دریافت حمایت و خدمات از جامعه خود معرفی مینماید. به وب سایت زیر بروید: awhl.org شما میتوانید به سایت های Ministry of Children, Community and Social Services findlink.at/womenhelp یا ontario.ca مراجعه نمائید.

شما همچنین می توانید برای دریافت اطلاعات در مورد خدمات در منطقه خود از قبیل مشاوره خانواده و یا کارگاه های فرزند پروری با شماره ۲۱۱ تماس بگیرید.

کودک آزاری و اهمال

کودک آزاری و هر گونه آزار جسمی، روحی، سوء استفاده جنسی و بی توجهی که موجب آسیب جسمی یا روحی به کودک با نوجوان شود تلقی میشود. روشهای آزار کودک یا نوجوان شامل روحی، جسمی، جنسی با یا بدون تماس، سوء

استفاده، در قرار دادن خشونت در خانواده و بی توجهی است. بی توجهی می تواند به شکل فراهم نکردن محل امن برای زندگی، غذا، پوشاک، تحصیل، بهداشت اولیه، مراقبت، درمان، استراحت، کمک روحی، ورزش، محیط امن و هوا برای تنفس.

برای اطلاعات بیشتر در اینباره به سایت findlink.at/protechild مراجعه کنید.

همه بزرگسالان در انتاریو موظف هستند در صورتی که شاهد هر مورد مشکوک به کودک آزاری بودند بلا فاصله را گزارش دهند. در مواردی که به نظر میاید که از کودکان سوء استفاده شده و یا در مورد آنها غفلت شده است، قانون حفاظت از کودکان در انتاریو اجازه می دهد که مقامات حمایت از کودکان، مداخله کرده، با والدین صحبت کنند، منزل را بازرسی نموده، به والدین آموزش فرزند داری داده و حمایت نمایند و اگر نیاز بود کودک را از خانواده اش جدا کنند.

مراقبت از محیط زیست

مراقبت از محیط زیست در انتاریو دارای ارزش زیادی است. شما می توانید به سهم خود را با اجتناب از ریختن آشغال، شرکت در برنامه های بازیافت و صرفه جویی در انرژی انجام دهید.

آشغال نریزید!

ریختن آشغال (آلوده سازی) شامل ریختن هر نوع زباله در جاده، شهر و روستا را میشود.

بیشتر شهرداری ها در انتاریو قوانینی علیه ریختن زباله دارند. جریمه ریختن زباله از ۱۰۰ تا ۱۰۰۰ دلار است. پلیس ماشینهای که در بزرگراه ها زباله بریزند را متوقف میکند

به تمیز نگاه داشتن محیط زیست انتاریو با ریختن زباله های خود را در یک سطل زباله و یا در بردن آن به خانه کمک کنید.

برنامه بازیافت زباله خانواده

جعبه های آبی برنامه بازیافت در اختیار بسیاری از خانواده ها در انتاریو قرار دارد. به جای پر کردن مکان های دفن زباله، زباله برای تولید محصولات جدید بکار میرود. شما می توانید انواع مختلف شیشه، فلز، پلاستیک و کاغذ را در جعبه آبی برای کارگران بهسازی محلی در کنار خیابان بگذارید.

برخی از شهرداری ها نیز دارای برنامه سطل آشغال سبز هستند که به شما اجازه می دهد تا زباله های مانند میوه و آشغال سبزی، گوشت و ماهی، قهوه و مانند آنرا بازیافت نمایند. زباله های طبیعی به کود تبدیل شده که در جهت بهبود خاک در پارک ها و مزارع استفاده میشود.

برای دریافت جعبه آبی، و یا برای اینکه بدانید که منطقه شما دارای برنامه سطل آشغال سبز است با شهرداری محلی خود تماس بگیرید. صفحات آبی دفترچه تلفن را چک کرده یا برای یافتن لیست شهرداری های انتاریو و اطلاعات تماس به سایت های Ministry of Municipal Affairs and Housing برودید: findlink.at/muniseroff یا ontario.ca

برنامه بازیافت وسایل الکترونیکی

زباله لوازم الکترونیکی شامل اقلایمانند دوربین، کامپیوتر، مانیتور، تلفن و تلویزیون میباشد. آنها با مواد سمی و ارزشمند پر شده و نباید در مکان های ریختن زباله قرار داده شوند. زمانیکه شما در انتاریو محصولات الکترونیکی میخرید، هزینه محیط زیست نیز پرداخت میکنید. از این پول های جمع آوری شده برای هزینه بازیافت یا نوسازی محصولات الکترونیکی استفاده میشود.

برای یافتن محل بازیافت وسایل الکترونیکی به سایت recyclemyelectronics.ca زیر بروید.

صرفه جویی در نیرو

تولید برق و یا گاز پیامدهای منفی برای محیط زیست دارد. هرچه از آنها کمتر استفاده کنیم بهتر است. برای کسب اطلاعات در مورد اینکه چگونه می توانید در خانه خود در مصرف نیرو صرفه جویی کنید به سایت Ministry of Energy, Northern Development and Mines برودید: ontario.ca یا findlink.at/savinenergy به بخش بهره وری نیرو در سایت Natural Resources Canada's Office برودید oe.e.nrcan.gc.ca یا oe.e.nrcan.gc.ca برودید



به این نکات بیندیشید

از کجا می توانم یک جعبه آبی بگیرم و در آن چه چیزی می توانم قرار دهم؟

آیا شهرداری من دارای برنامه سطل آشغال سبز هست؟

در کجا می توانم وسایل الکترونیکی را که نمیخواهم بریزم؟

چه کنم تا بهره وری نیرو در خانه من بیشتر باشد؟



برنامه ریزی اسکان

فراگیر بودن

☐ حقوق و مسئولیت های خود را تحت قانون حقوق بشر انترایو درک کنید

مراقبت از محیط زیست

- ☐ از شهرداری جعبه آبی و یا کیسه بازیافت بگیرید.
- ☐ پیدا کنید که آیا شهرداری شما دارای برنامه سطل آشغال سبز هست؟
- ☐ پیدا کنید محل گذاشتن وسایل الکترونیکی کهنه کجاست؟
- ☐ درباره گزینه های خود برای اینکه بهره وری نیرو در خانه شما بیشتر شود تحقیق کنید.

1. تکلیف

تاریخ اتمام /

منبع اطلاعات

2. تکلیف

تاریخ اتمام /

منبع اطلاعات

3. تکلیف

تاریخ اتمام /

منبع اطلاعات



۶۲

منابع دولت فدرال

۶۳

وزارتخانه های
دولت انتاریو

۶۴

فهرست

مراجع مفید دولت فدرال

وب سایت استان ها و قلمروها برای تازه واردین PROVINCIAL AND TERRITORIAL WEBSITES FOR NEWCOMERS

Alberta
albertacanada.com/immigration

British Columbia
welcomebc.ca

Manitoba
immigratemanitoba.com

New Brunswick
welcomenb.ca

Newfoundland and Labrador
gov.nl.ca/immigration

Northwest Territories
ece.gov.nt.ca

Nova Scotia
novascotiaimmigration.com

Nunavut
gov.nu.ca

Ontario
ontario.ca

Prince Edward Island
gov.pe.ca/immigration

Quebec
immigration-quebec.gouv.qc.ca

Saskatchewan
saskatchewan.ca

Yukon
immigration.gov.yk.ca

Come to Canada

canada.ca یا findlink.at/ctcextstay آیا مایلید به کانادا بیایید و یا اینکه اقامت خود را تمدید کنید؟ این ابزار به شما کمک میکند که از واجد شرایط بودن خود مطمئن شوید و فرم درخواست خود را تکمیل کرده و بفرستید.

Immigrant services in your area

canada.ca یا findlink.at/cic-serve این خدمات شامل پیدا کردن محلی برای سکونت، کمک برای یافتن کار، تعیین سطح و یافتن کلاس زبان کمک برای پر کردن فرم ها و اطلاعات راجع به خدمات اجتماعی را میشود.

Settling in Canada tool

canada.ca یا findlink.at/cic-lctvac به چند سؤال پاسخ دهید تا بتوانید کمکی که برای اسکان یافتن در کانادا نیاز دارید دست بیابید و روش زندگی در اینجا را بیاموزید.

Work in Canada

findlink.at/workincana ”کار در کانادا“ یکی از منابع اصلی کاریابی و اطلاعات بازار کار است که اطلاعات شغلی و حرفه ای رایگان در اختیار استفاده کنندگان قرار میدهد.

Discover Canada: The Rights and Responsibilities of Citizenship

canada.ca یا findlink.at/cic-study *The Rights and Responsibilities of Citizenship* تازه واردین برای گذراندن امتحان شهروندی نیازمند به مطالعه این اطلاعات هستند.

وزارتخانه های دولت انتاریو

Infrastructure	Agriculture, Food and Agribusiness
Intergovernmental Affairs	Attorney General
Labour, Immigration, Training and Skills Development	Children, Community and Social Services
Long-Term Care	Citizenship and Multiculturalism
Municipal Affairs and Housing	Colleges and Universities
Natural Resources	Economic Development Job Creation and Trade
Public and Business Service Delivery	Education
Seniors and Accessibility	Energy and Electrification
Solicitor General	Environment, Conservation and Parks
Transportation	Finance
Treasury Board Secretariat	Francophone Affairs
Women's Social and Economic Opportunity	Health
	Indigenous Affairs and First Nations Economic Reconciliation

فهرست

۵۶	LGBTQ	۳۳	کارآموزی
۲۴	حقوق قانونی	۵۰	امور بانکی
۲۵	خدمات قانونی	۲۴	حقوق اساسی
۱۶	مراقبت از سلامتی روان	۵۳	مزایا و کمک های اجتماعی
۱۵	کارت OHIP	۴۱	دوره های زبان و کارایی تخصصی
۵۷	افراد معلول	۲۴	منشور حقوق و آزادی
۱۷	خدمات تلفنی و اینترنت	۳۰	مراقبت از کودک
۱۷	خدمات پست	۹	آب و هوا
۲۲	وسائط نقلیه عمومی	۱۷	آگاهی مصرف کنندگان
۲۱	سرگرمی و تفریح	۱۱	خدمات ارتباطی
۵۹	باز یافت	۲۱	ارتباطات اجتماعی، تفریح و ورزشی
۲۲	کرایه کردن ماشین	۵۱	اعتبار
۱۹	اجاره	۲۳	دوچرخه سواری
۱۰	آژانس های اسکان	۱۶	دندانپزشک
۴۰	شماره تامین اجتماعی	۵۸	خسونت در منزل
۴۶	شروع کسب و کار شخصی	۲۳	رانندگی
۵۲	مالیات	۲۲	گواهینامه رانندگی
۲۲	تاکسی	۸	اقتصاد
۲۲	ایاب و ذهاب		آموزش و پرورش:
۲۱	کار داوطلبانه	۳۴	تحصیلات بزرگسالان و ادامه تحصیل
	کار:	۳۱	مدرسه ابتدائی
۴۲	جستجوی کار	۳۳	تحصیل پس از دیپلم
۴۴	حقوق محل کار	۳۱	مدرسه متوسطه
		۱۱	شماره های اضطراری
		۴۲	اشتغال (کاریابی)
		۵۹	صرفه جویی در نیرو
		۱۵	پزشک خانواده
		۵۸	قانون حمایت از خانواده
		۱۷	غذا
		۶	جغرافیا
		۵	دولت
		۱۴	هداشت و درمان
		۴۴	تعطیلات
		۱۸	اسکان
		۲۴	منشور حقوق بشر
		۵۶	فرآگیر بودن
		۴	آشنائی با کانادا
		۶	آشنائی با انتاریو
		۴۲	جستجو برای کار
		۴۲	بازار کار
		۳۵	ارزیابی زبان
		۳۵	آموزش زبان